UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка
в Едмонтоні, Алберта
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 27. Vol. XXVII. Edmonton, Alberta, Monday, July 5, 1954. Едмонтон, Алберта, понеділок 5. липня 1954. Число 27. Рік XXVII.

Три міністри вийшли з федерального кабінету

Три міністри — Брук Клекстон, міністер оборони, Доглес Еббот, міністер фінансів, і Лайонел Шевріє, міністер траспорту — залишили уряд 1-го липня.

Б. Клекстон стане заступником президента асекураційної компанії Метрополитен Лайф Інсюренс Ко. оф Ню Йорк. На його місце міністром оборони стане пос. Ралф Кемпні, досі помічник міністра оборони.

Д. Еббот стане суддею Найвищого Суду Канади. Новим міністром фінансів стане Валтер Геррис, міністер іміґрації від 1950 р.

Л. Шевріє стане канадійським головою будови каналу і комунікаційної системи св. Лаврентія, як також будови електрівень. На місце Шевріє міністром транспорту стане Дж. Марлер, давніше ліберальний провідник у Квебеку.

Дж. Пікерсґіл, державний секретар від 1953 р. і колишній секретар премієрів Мекензі Кінґа і Ст. Лорана, буде новим міністром іміґрації і громадянства. Новим державним секретарем (міністром внутрішніх справ) буде пос. Роч Пінард.

Ці зміни проголосив премієр Ст. Лоран 1. липня.

Сесія парляменту відрочена

26. червня відрочено в Оттаві парлямент після одної з найдовших сесій. Церемонія відрочення була коротка.

Сесія, що почалася 12. листопада м.р., була млавою і нічим незамітною, хіба що балакунством друго- і третьорядних послів, щоб перед своїми виборцями повеличатися "великою працею". Дійсну працю виконували два або три десятки передових послів.

Замикаючи сесію в заступстві ген. ґубернатора, суддя Кервин зробив огляд праці парляменту і заповів, що нова сесія зачнеться мабуть знову в листопаді.

Упадок комуністичного уряду в Ґватемалі

Події громадянської війни в Ґватемалі швидко покотилися на шкоду комуністичного уряду президента Арбенза Гузмана та його панів у Кремлі. Війська полк. Кастілльо Армаса здобули Пуерто Барріос, найбільше портове місто над Карибійським морем, а на заході почали швидко посуватися на Ґватемалю, столицю краю. Уряд не знайшов підтримки у населення, хіба за вийнятком комуністичних боївок. 6-тисячна армія під проводом начальника штабу полк. Діяза вимогла, що Арбенз зрікся уряду президента і сховався з десятками найближчих політичних приятелів у мексиканській амбасаді.

Новий військовий уряд під проводом Діяза проголосив комуністичну партію незаконною і хотів замиритися з провідником протикомуністичних сил Армазом. Армаз заявив, що пропозиція Діяза — це розпучливий і замаскований маневр комуністів, та зажадав безумовної капітуляції. Тоді уряд Діяза впав і новий голова уряду, полк. Монзон, запропонував від себе переговори з Армазом. Переговори, за посередництвом архиєпископа Ґватемалі, відбудуться, або певніше відбуваються, на території сусідньої республіки Ель Сальвадор.

Полк. Монзон, ворог комунізму, виарештовує комуністів у цілому краю. Він теж казав арештувати свого попередника Діяза, який є лівих переконань. Новий уряд розвязав парлямент і проголосив політичну амнестію для всіх, крім комуністів.

Вислід нарад Чорчила з Айзенгавером

У Вашінґтоні відбулися пятиденні наради між Чорчилом і закордонним міністром Іденом та президентом Айзенгавером і державним секретарем Даллесом. Всупереч обережним словам спільного комунікату, англо-американські розмови значно звузили взаємні непорозуміння, що шкідливо відбилися в останніх місяцях на західних державах і розстроїли їх пляни та зусилля. Незгода між Даллесом та Іденом залишилася далі, однак вона не буде мати такого впливу на політику обидвох держав, як досі.

Найнебезпечніша прірва між політикою Америки і Британії розвинулася в справі південно-східної Азії. Америка має своє розуміння "тривкого" миру в Азії, Британія має власний підхід до цієї проблеми. Британія є за дальшими переговорами з комуністичним світом. Америка каже, що це безплідна справа і вона є проти якогонебудь апізменту. Айзенгавер сказав, що Злучені Держави ніколи не підпишуть угоди з комуністами, яка зробила б когось невільником. На конференції Британія в засаді прийняла думку спільної оборони в південно-східній Азії.

Злучені Держави і Британія простягають приязну руку всім державам, які докажуть, що вони хочуть дійсно миру. Вони теж закликали до "загального та видатного зменшення світового озброєння, однак під ефективною ґарантією".

Слідкують за советськими бомбовиками до Ґватемалі

Американські літаки патролюють дуже докладно вздовж Спокійного океану і Карибійського моря, що прилягають до Ґватемалі, чи Росія не пробує перепачковувати великі бомбовики до тієї червоної республіки в Середущій Америці. Советські бомбовики ТУ-4 можуть відбути таку далеку дорогу одним безперервним летом.

Маючи атомові бомби, кілька таких літаків могли б з укритих баз у Південній чи Середущій Америці, з рівнинних пустинь у Мексику, знищити Панамський канал і важливі стратеґічні пункти в Злучених Державах.

Словом, Москва хоче мати комуністичну базу на західній півкулі і з цією метою вона насадила комуністичний уряд у Ґватемалі.

Чов і Негру хочуть "вільного" Індокитаю

В повороті з женевської конференції заїхав премієр червоного Китаю Чов Ен-лай до Ню Делгі, де мав політичну розмову з премієром Індії Негру. На конференції вони вирішили, що Індокитай повинен стати "вільною, демократичною, обєднаною та незалежною державою". Ця справа лежить на серці і Китаю і Індії — сказано у спільному комунікаті.

Комуністичний Китай, як бачимо, послідовно змагає до підбою південно-східної Азії, а "мрійник" Негру йому помагає, хоч у дальшій програмі московських і китайських большевиків є очевидно Індія.

ҐУЗЕНКО ПРОДАВ КНИЖКУ ЗА $100,000

Нюйоркська фільмова група купила за $100,000 права до нової книжки, яку написав Ігор Ґузенко.

ПАЛАТА ПРЕЗИДЕНТА ҐВАТЕМАЛІ в місті тієї самої назви, збудована з зеленого каменя. Протикомуністичні літаки скинули бомбу на палату й обстрілювали її зі скорострілів у перших днях повстання.

Японію конче треба врятувати від комунізму

Президент Айзенгавер сказав на конвенції американських журналістів, що для безпеки Злучених Держав треба обовязково подбати, щоб Японія не попала під комуністичне панування. Вільна Японія є основою політики Злучених Держав у південно-східній Азії і на Спокійному океані.

Коли Кремль і червоні володарі Китаю дістали б до своїх рук велетенські ресурси Азії і сказали б червоній Японії виставити морську силу, тоді Спокійний океан став би "комуністичним озером".

Зудар літаків у повітрі

У стейті Огайо зударився в повітрі військовий літак з пасажирським літаком. Військовий літак експльодував і згорів, при чому згинули два літуни. Пасажирський літак осів на землю з 31 пасажирами і трьома членами служби. Всі вони непошкоджені.

В іншій катастрофі, в Каліфорнії, військовий літак з 14 літунами розбився до гори серед мряки і всі літуни згинули.

НАЙМОЛОДШИЙ УРЯД

Новий французький уряд є наймолодший у буквальному розумінні: віком його міністрів. Сам премієр Мендес-Франс має 47 років, а наймолодший член кабінету, Андре Беттенкур, має 35 років. Тільки два найстарші міністри мають по 59 років. До речі, прізвище нового премієра є насправді Мендес. Один з його предків воював під Наполеоном. Його рід поділився був поміж еспанську і французьку вітку і тому до прізвища Мендес додано тоді Франс, що так і залишилось.

НОВИЙ ПРЕМІЄР ФРАНЦІЇ — ЖИД

З вінніпеґського жидівського часопису "Джуїш Пост" довідуємося, що новий премієр Франції Пер Мендес-Франс є жидівського походження. По батькові він походить з сефардичної родини в Бордо, мати з родини в Альзації. Його жінка є донькою жидівської родини в Каїрі, одної з найбагатших і найбільш відомих в Єгипті. Мендес-Франс має 47 років і є членом соціялістично-радикальної партії (дещо наліво від центра).

Князь Кенту, 18-літній кузин королеви Єлисавети, який стоїть на сьомому місці як претендент до королівського престолу у Великій Британії, важко поранився в автомобільній катастрофі. Його витягнули непритомного зпід того другого авта, з яким він зударився, проте після перевезення до лікарні показалося, що він швидко прийде до здоровя. Він є кадетом у військовій академії.

40-річчя Сараєва

В понеділок 28. червня минуло 40 років, як на вулиці міста Сараєва в Боснії згинули з руки сербського атентатчика Гаврила Прінчіпа австрійсько-угорський престолонаслідник Франц Фердинанд і його дружина, графиня Софія. Австрійська влада арештувала 25 молодих змовників і, за вийнятком трьох, покарала всіх смертними присудами або вязницею. Атентат у Сараєві викликав першу світову війну.

БОРОТЬБА З МАУ-МАУ НЕ ПРИПИНЯЄТЬСЯ

Европейські мешканці Кенії, африканської колонії Англії, на зборах, де були присутні плянтатори кави, ухвалили резолюцію, в якій висловлюють недовіря до англійського командувача у Східній Африці, ґенерала Ескайна. Колоністи просять британський уряд прислати до Кенії "енергійнішого і здібнішого чоловіка", який знав би, як боротися з рухом Мау-Мау. Тимчасом убито знову 103 автохтонних націоналістів-терористів і заарештовано 256.

Нема мумії у славнім саркофаґу

Археологи були незвичайно розчаровані, коли минулого тижня відкрили славний саркофаґ у Саккарі ("місті- умерлих") і він показався порожньою домовиною. Д-р Заккарія Ґонеїм, який знайшов алябастровий саркофаґ перед місяцем, сподівався, що в ньому находиться скарбами вкрита мумія фараона зперед 4,700 років.

Минулої неділі його робітники в присутності директора відділу старовини при египетськім уряді піднесли тяжку верхню плиту саркофаґу і заглянули в домовину. Вона була порожня. Хвилина глибокої мовчанки — і велике розчарування.

Саркофаґ знайдено по трьох роках розкопів, серед яких частинно відкопано недокінчену піраміду з довгими підземними коридорами, десятками камер і ґалерій. Археологи здогадуються, що саркофаґ залишено порожнім як свого роду памятник, а мумію поховано в іншому місці.

Дотепер віднайдено тільки єдиний гріб фараона Тутенкамена в 1922 р., що був ненарушений, неограблений і мав мумію.

145 ЖЕРТВ ПОВЕНІ

В південнім Тексасі і по той бік мексиканської границі згинуло серед повені 55 осіб та 90 інших пропало без вістки. Правдиві втрати будуть навіть більші. Мексиканські військові кола кажуть, що число пропавших буде 400 осіб. Повінь заподіяв вилив ріки Ріо Ґранде.

Ще один чекіст утік на захід

У червні втік до західної Німеччини кол. советський підполковник тайної поліції Григорій Степанович Бурлітскій, якому 36 років. Його втечу тримали досі в тайні. Бурлітського переслухує тепер комітет американського конґресу.

На переслуханні Бурлітскій оповідав докладно першого дня, як Кремль у 1944 р. знищив автономну чеченсько-інґушську республіку на Кавказі і 500,000 вольнолюбних чеченців вирвав з корінням з рідної землі та перевіз їх у невідомі місця на Сибір. Бурлітскій розповідав також, як Москва повела жахливий терор на Литві в 1944 р., щоб знищити т. зв. бандитський рух литовців. "Тими бандитами", додав він, були литовці, що боролися за волю свого краю". Бурлітскій, як командант поліційної частини, брав участь у депортуванні міліонів засланців.

Повне затемнення сонця

Міліони мешканців Канади і Злучених Держав оглядали рано 30. червня одно з найбільших небесних явищ — повне затемнення сонця.

Хоч повна затьма вкрила тільки 70 миль широку смугу в частинах пятьох американських стейтів і трьох канадійських провінцій, то частинне затемнення було видно майже на цілому північно-американському континенті за вийнятком західного побережжя.

Величезну тінь кинув місяць підчас затемнення також на Ґренляндію, Ісляндію, Норвеґію, Швецію, СССР, Близький Схід, Пакістан та Індію.

В Канаді групи астрономів хотіли обсервувати затемнення в північно - онтерійськім селі Меттис, однак підчас затемнення небо було захмарене.

5,000 ОСІБ ШУКАЮТЬ ЗА ПРОПАВШОЮ ДИТИНОЮ ПІД ЕДМОНТОНОМ

Над вечором 30. червня пропала безслідно 2-річна Діяна Мейсон зперед свого дому на східних окраїнах Едмонтону. Дівчинка була вбрана в літню суконку. Того самого вечора і другого дня 5,000 осіб перешукували порослий густими кущами терен над рікою, порожні лоти в міській дільниці Гайлендс і саму ріку, однак без висліду. На розшуки вислано теж гелікоптер і кілька поліційних собак. За життя дитини побоюються тим більше, що на дворі холодно, особливо ж холодні ночі, а вдень безліч комарів.

У звязку з цим появилися прерізні здогади й чутки, що дитину бачили то тут, то там, а одна українська жінка запевняє, що вона бачила таку саму дитину з пораненими вухами і дала їй свою хустку. Дівчинка була адоптована родиною Елвуда Мейсона і дехто висуває здогад, що дівчинку могла сховати її правдива мати.

Про глибоке співчуття для нещасної дитини серед мешканців міста свідчить хочби й той факт, що дві компанії, власники таксівок, перевозять безплатно на терен кожного, хто хоче помогти в розшуках.

ДО УВАГИ ШАН. ЧИТАЧІВ!

Повідомляємо Впов. Передплатників і Читачів "Українських Вістей", що всі працівники нашого Видавництва "У.В." мають однотижневу відпустку, тому числo "У. В." з датою 26-го липня ц.р. не появиться.

ВИДАВНИЦТВО "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЕЙ".

ВІСТІ З ДІЄЦЕЗІЙ

З ЗАХІДНОГО ЕКЗАРХАТУ

11. липня. Архиєрейське благословення новонабутої вакаційної оселі Українського Пласту в Сіба Біч, Алберта.

14. липня. Участь у ювілейних торжествах 25-річчя Єпископства Високопреосвященного Архиєпископа Кир Василія Ладики ЧСВВ у Вінніпеґу, Манітоба.

18. липня. Архиєрейське посвячення угольного каменя новозбудованої церкви св. Успення в Дейзленді, Алберта.

25. липня. Архиєрейське посвячення новоздвигненого памятника піонерів у Чипмені, Алберта.

Конкурс на прийняття студентів до Духовної Семінарії

Апостольський Екзарх Західної Канади подає до відома, що приймає до Семінарії студентів, які бажають присвятитися духовному званню і працювати як священики для українського народу. Кандидати на священиків мусять мати закінчену вищу школу, гай скул, бути здоровими, побожними й ідейними юнаками. Зголошення пересилати на адресу:

BISHOP'S CHANCERY,
6240 Ada Boulevard, Edmonton, Alberta.

Катехизаційна й рідна школа

Всі священики-парохи Західного Екзархату подбають, щоб самі, чи через своїх сотрудників, Сестер, або учительські сили, перевели принайменше один тиждень катехизації дітей по своїх парохіях, церквах і душпастирських станицях, закінчуючи її св. Сповіддю і торжественним св. Причастям. Із днем 5-го вересня перешлють точний катехизаційний звіт, як із вакацій, так із цілого шкільного року, до Єпископської канцелярії.

Священичі реколекції

Реколекції для світських священиків Західного Екзархату цього року відбудуться між 30-им серпнем і 3-ім вереснем. Всі священики обовязані прибути на час і взяти в цих реколекціях активну участь. Дня 2-го вересня в годині 3-ій пополудні зачнеться священича конференція. Участь у цій священичій конференції обовязкова як для світських священиків, так і для всіх монахів, що займаються душпастирюванням у Західному Екзархаті.

З САСКАЧЕВАНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

11. липня. Архиєрейська Служба Божа і посвячення церкви у Вайт Біч. Початок: год. 9. рано.

12. липня, св. Апостолів Петра і Павла: Архиєрейська Служба Божа з нагоди празника в Канорі. Поч.: год. 10 рано.

До Єпархіяльної Літньої Оселі в Медж Лейку (біля Кемсек) приймаємо дітей від дня 8. липня ц.р. Оселя буде під управою наших Преподобних Сестер Служебниць та фахових світських провідників.

Аплікації на прийняття до оселі треба вносити до свого Отця пароха, а де це не відповідно, то просто на адресу: **Rev. V. Shek, Kamsack Sask.** В неділю 11. липня відбудеться полева Служба Божа на площі в Медж Лейку, в асисті довколишніх священиків.

СВЯЩЕНИК ПОМЕР, АТТОРНІ-ДЖЕНЕРАЛ МЕЙНАРД РАНЕНИЙ

У повітряній катастрофі в Алберті

Коло Кокрейн, 25 миль на схід від Калґар, розбився в неділю 27. червня літак, у якому були 29-річний о. Винсент Проссер з Едмонтону та атторні-дженерал Лусієн Мейнард. Літак був власністю провінціяльного уряду, пільотом був Л. Мейнард.

Випадок стався 50 ярдів від цвинтаря, що припирає до монастиря оо. Францісканів. Наочний свідок оповідає, що малий літак не міг піднятися на відповідну висоту, коли відштовхнувся від землі, і вдарив в електричні проводи. Потім упав на землю і спалахнув вогнем.

Священик згинув на місці, а Мейнард має зломану одну щоку, сильно попечену одну руку і зазнав нервового струсу. Його перевезли до лікарні в Калґарах, де лікарі ствердили, що стан його здоровя добрий.

Літак мав завезти обидвох до Бенф, де вони мали провести пополудне.

НАВЧАННЯ РЕЛІГІЇ В САСКАТУНСЬКИХ ПУБЛИЧНИХ ШКОЛАХ

Восени введуть до публичних шкіл у Саскатуні релігійне виховання у формі читань Старого й Нового Завіту. По пятьох місяцях обдумувань саскатунська Шкільна Рада одноголосно одобрила пропозицію читання Св. Письма на початку лекцій кожного ранку у всіх місцевих школах від 1. до 8. кляс.

Нова програма подібна до такої ж програми в Манітобі, де вона існує девять років.

БУДОВА АВДИТОРІЇ В ЕДМОНТОНІ ЗАЧНЕТЬСЯ 15. ЛИПНЯ

Міська рада Едмонтону вирішила за згодою провінціяльного уряду, щоб міську авдиторію побудувати в Даямонд Парку (над рікою при дорозі Ровздейл і 101 стріті). Місто подарувало 4½ акрів землі під цю будівлю. Як відомо, кошти будови в сумі $1,250,000 заплатить провінціяльний уряд як дар містові з нагоди 50-річчя провінції. Авдиторія буде мати велику залю і дві менші. Провінціяльний уряд бажає, щоб авдиторія була готова у вересні 1955 р.

ЗА ОБОРОНУ ХРИСТИЯНСЬКОЇ ЦИВІЛІЗАЦІЇ

III. міжнародня конвенція миру і християнської цивілізації відкрилась у Флоренції в Італії у присутності делеґатів з 42 країн та Обєднаних Націй. Її ідеологічний характер — оборона християнської цивілізації перед матеріялістичною ідеологією комунізму.

Українсько-католицький Екзархат у ЗДАмерики

Наш Екзархат має свої душпастирства і вірних у 25 стейтах ЗДА. Наша Церква в ЗДА має 1 архиєпископа, 1: єпископа, 304 священиків, з того 46 ченців, які приналежні до 3 Чинів. Працюють теж 223 сестри в чотирьох Чинах і Згромадженнях. Єпархія має 2 семінарії з 57 питомцями і є дві приватні семінарії (монаших Чинів) з 7 питомцями. В 2 єпархіяльних і парафіяльних середніх школах-гайскулах вчиться 320 учнів-хлопців; у 3 приватних, при монастирях, вчиться 325 дівчат. До 28 цілоденних парафіяльних шкіл ходить 5,670 дітей, до вечірніх і суботніх — 5,143 дітей. Разом у всіх школах Екзархату є 11,512 дітей і молоді. Їх навчає 274 учителів, з того 43 священиків, 135 сестер і 96 світських учителів.

В Екзархаті під опікою Сестер Василіянок є 3 сиротинці, в яких вони опікуються 138 сиротами. Сестри Служебниці вдержують 3 доми для старців, де має опіку 56 старців. Число усіх наших вірних у ЗДА статистика подає на 320,013.

VI. КОНҐРЕС АМЕРИКАНСЬКИХ УКРАЇНЦІВ

Рада Директорів Українського Конґресового Комітету Америки на своєму засіданні 11-го червня ухвалила відбути 6. Конґрес Американських Українців у суботу, неділю і понеділок, 28 - 30 травня, наступного 1955 року в Ню Йорку. Подробиці про скликання й переведення Конґресу та про участь у ньому будуть подані пізніше.

УКРАЇНСЬКА КРАМНИЦЯ

Іван Кривко

Продаємо й шиємо на міру мужеське убрання і плащі, продаємо краватки, скарпетки й взагалі всяке мужеське одіння.

Коли в Едмонтоні, заходьте до нашої модерної крамниці!

Орест Сацьків

College Clothes (Alberta) Limited

Іван Кривко й Орест Сацьків — власники.

10456 Jasper Ave., — EDMONTON, ALTA. — Phone 24303

23-я КОНВЕНЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНЬОГО СОЮЗУ

Від 31. 5. до 5. 6. ц.р. відбулась у Вашінгтоні 23. Конвенція Українського Народнього Союзу, обезпеченево-допомогового Товариства, яке має круглю 500 своїх відділів у Злучених Державах і в Канаді. На Конвенції виступило з привітанням 15 представників американського Конґресу, уряду і дипломатичного корпусу, в тому числі спікер Палати Репрезентантів Джозеф Мартін і лідер урядової партії в Сенаті сенатор Новленд. Писемні привітання з нагоди Конвенції Українського Народнього Союзу прислали президент Злучених Держав Двайт Айзенгавер та інші визначні представники уряду й Конґресу. Крім того делеґати Конвенції відбули в Державному Департаменті тригодинну конференцію з керівником відділу для східно-европейських справ, керівником відділу для справ іміграції та іншими представниками американської адміністрації.

Конвенції Українського Народнього Союзу відбуваються що чотири роки. Новим головою переобрано Дмитра Галичина.

Учасники Конвенції рішили призначити 15,250 долярів на народні потреби, з того пять тисяч долярів на видання Енциклопедії Українознавства англійською мовою, яке підготовляє Наукове Товариство ім. Шевченка, 3,500 долярів на Народній Фонд Українського Конґресового Комітету, тисячу долярів на добродійно-допомогову діяльність Злученого Українського Американського Допомогового Комітету і тисячу долярів на курси українознавства, які відбуваються в так званій "Союзівці" — оселі Українського Народнього Союзу. Менші суми призначено для Українського Вільного Університету в Мюнхені, для Наукового Товариства ім. Шевченка в Ню Йорку, для Наукового Товариства ім. Шевченка в Сарсель, Франція, для притулку для старців і немічних ім. Качмара, для освітніх курсів українознавства у Вінніпеґу, для Інституту Заочного Навчання при Українському Вільному Університеті, для американського й канадійського Відділів Української Вільної Академії Наук, для Пластової Централі в Ню Йорку, для сирітського дому в Філядельфії, для старечого дому у Філядельфії, для Дівочої Школи Сестер Василіянок у Факс Чейс, для Дівочої Школи у Стемфорді, на видання книги про Українських Січових Стрільців з нагоди сорокалітнього ювілею, на видання книги про Українську Повстанчу Армію, на видання книги про Лемківщину і на стипендії для студентів на Відділі Українознавства в Манітобському Університеті.

Український Народній Союз має під цю пору понад 70,000 членів і 16 міліонів долярів майна.

КОЛИ НЕДАВНО ГЕН. АЛФРЕД ҐРУНТЕР, найвищий аліянтський командант в Европі, відвідав Оттаву, йому вручили альбом знимок з його візити. Генерал Ґрунтер сфотографований з премієром Ст. Лораном, як складає вінець у стіп памятника поляглим та як інспектує почесну сторожу.

УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ

М. Панилик

★

Найкраща обслуга
НАЙНИЖЧА ЦІНА

ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО НАС З ДОВІРЯМ

★

— управителі —

П. Пасенко

PARK DALE FUNERAL HOME

St. Paul — Phone 320 — Elk Point

ЯК ВИГЛЯДАЄ СЦЕНТРАЛІЗОВАНА ТОРГІВЛЯ У ЛЬВОВІ

"Радянська Україна" за 4-го червня в дописі під заголовком "А на дворі літо" пише:

"У львівських крамницях можна тепер (у червні) придбати хутряну шубу, драпове пальто, черевики з хутряною опушкою, шапку-ушанку... А попит на товари весняно-літнього асортименту, які нині особливо цікавлять споживача, торговельні і збутові організації задовольняють недостатньо.

Ось один із записів у книзі пропозицій фірмової крамниці Ч. 1 "Укрвзуття":

"Я відвідала сьогодні магазин, — пише громадянка І. Є. Стасюк, — але не змогла придбати, як і в інших крамницях "Укрвзуття", білих дитячих черевиків".

Громадянка Безуглих скаржиться, що в продажу нема відкритого літнього жіночого взуття на так званому клиновидному каблуці, яке випускає Львівська фабрика модельного взуття.

Рідко бувають у продажу чоловіче текстильне взуття на шкіряній підошві, літні пальта, відсутні зовсім білі костюми, брилі, дитячі весняні костюмчики і пальта. Нема тенісок. Важко знайти у львівських крамницях натільну сітку, футбольні штани, шовкову майку, білий костюм.

Львівська спеціялізована крамниця Головторгодягу мала одержати в першому кварталі на 100 тисяч карбованців лляних чоловічих костюмів, на 100 тисяч заплановано їй і на другий квартал. Але досі жадного костюма в крамницю не на дійшло"...

Але такий стан "постачання трудящих" у Львові — це не провина місцевих керівників советської торгівлі. Такий стан — по всій Україні, бо далі "Радянська Україна" пише: "На початку поточного року торговельні організації Львова надіслали в контори Головторгодягу і Головзуттєторгу замовлення на потрібні товари. Минув місяць, другий, третій, а замовлення не виконуються".

Сцентралізована торгівля і сцентралізована... відсутність потрібних товарів.

АТОМОВА БОМБА ЯК СПРИЧИННИК РАКА

Часопис "Джейпен Нюз", що появляється в Токіо англійською мовою, повідомляє, що д-р Чута Тамаґава, патолог в університеті в Гірошімі, ствердив, що 64-літній пацієнт одержав попарення на голові від атомової бомби, яка 9 років тому вибухла в Гірошімі, та що ці попарення стали у нього причиною недуги рака.

З КОНҐРЕСУ МІЖНАРОДНЬОЇ ЖІНОЧОЇ РАДИ В ГЕЛЬСІНКАХ

Комісія переселення, в якій брала участь голова Союзу Українок Америки п-і Олена Лотоцька, виробила в користь залишенців у Німеччині й Австрії проєкт резолюції, що її прийняв пленум Конґресу.

У Конґресі брали участь представниці ОН, а саме відпоручниці ЮНЕСКО, ФАО (Сільськогосподарська Харчева Організація), ІЛО (Міжнародня Організація Праці), ЮНІСІФ (Акція ОН Допомоги Дитині). Наший делеґатці вдалося з ними навязати контакт.

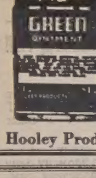
З імпрез Конґресу слід згадати показ фінських народніх танків під голим небом та концерт музики Сібеліюса, фінського музика, яким пишається ціла Фінляндія. Американська делеґація, а з нею і п-і О. Лотоцька, були на прийнятті в американській амбасаді, де їх гостила дружина амбасадора. Окрім того управа Конґресу влаштувала 17. червня великий бенкет за містом у мальовничій околиці, запросивши представників фінського уряду та амбасад.

Останні три дні пройшли на нарадах пленуму. По гарячих дискусіях випрацьовано резолюції, що закликають жіноцтво не тільки до розбудови, але й до чуйности та готовости в атомовій добі. Розщіплення атому принесе нам багато користей, звучала одна з резолюцій. Але треба бути готовим і на інакше застосування цієї страшної сили. На це жіноцтво мусить бути приготоване.

18. 6. п-і О. Лотоцька відлетіла до Мюнхену. Як заст. голови СФУЖО вона відвідала Обєднання Українських Жінок у Німеччині, а як член Екзекутиви ЗУАДКомітету Станицю ЗУАДК у Мюнхені.

Пресова Референтура СФУЖО.

Помагає на Ревматизм



Пощо терпіти болі ревматизму, крижів, рук, ніг, плечей, карку, корчі в ногах, ломбего, застуду горла або грудей, як GREEN OINTMENT усуває їх. Це є знаменитий лік і ми гарантуємо його. Як не поможе, то звернемо Вам гроші. Питайте за GREEN OINTMENT у свого аптикаря або сторника у Вашім містечку. Не забудьте! А як у них нема, то пишіть до нас. Ціна слоїка $1.50 з пересилкою. Потребуємо сторників до розпродажі. Пишіть на адресу:

Hooley Products – 10330-115 St. – Edmonton.

W. W. Heating & Sheet Metal

Бондовані контрактори, що вставляють різного роду ФОРНЕСИ, РИНВИ до дахів і виконують різні бляхарські роботи. Роботу гарантуємо, ціни умірковані.

Володимир Пилип, власник.

Phone 23057 – 10839 - 92 St., Edmonton, Alta.

Як я стала ворожкою

По канадійських містах ще й сьогодні багато різного роду ворожок та віщунок, що своїми "предсказаннями" виманчують гроші від наївних людей. Що ці ворожки — це звичайні мантії з доброю фантазією, а їхні "предсказання" — це байки для наївних людей, потверджує оповідання колишньої ворожки Йонґлінґ, що його подаємо в скороченні за одним американським журналом. — **Редакція.**

Як я ще була малою дитиною, була я раз у ворожки, яка мені виворожила різні неприємні речі, що, очевидно й досі не сповнилися. Коли я вже сама була ворожкою і сама ворожила іншим з карт чи з ліній рук, і сама оповідала людям речі, частинно правдиві, а в більшості видумані, я розумію, чому мої предсказання з дитячих років не справдилися.

Ворожбити і ворожки — це тільки доказ людської легковірности. А іншим доказом людської легковірности є факт, що в Америці заробляють ворожбити та ворожки понад 125 міліонів долярів річно.

Заки я стала ворожкою, я ледве могла відрізнити в картах короля від хлопця, а про лінії людської руки я знала стільки всього, що на людській долоні є риски, які йдуть у різних напрямках. Коли йде про передчуття, то я мала часом таке саме передчуття, як має кожний з вас, тобто напр., "Сьогодні може бути дощ"... Словом, я на початку була такою самою ворожкою, якою можете бути й ви всі без розбору. Але це нічого не перешкодило, що я стала "Мадам Клео", яка предсказувала людям різні речі. А сталося це так:

Один з моїх приятелів, що працював у театральній агенції, мав постаратися на одно прийняття про дві циганки, що мали ворожити і в той спосіб забавляти гостей. Циганки обіцяли прийти, але в останній хвилині відмовились. Він звернувся до мене з гарячим проханням, щоб я їх заступила і була ворожкою, очевидно, перебрана у відповідний циганський одяг. Я зразу опиралась, але, як він почав мене переконувати, що через мене не вдасться прийняття, що, коли я не піду, то агенція, в якій він працює, може його звільнити з праці і т.д. я врешті погодилась. Я навіть не мала часу вже вдома підшмінкуватись на "циганську", але робила це по дорозі на прийняття в авті. Мій приятель купив по дорозі ще дві нові талії карт і дві довгі цигарнички для декорації стола з картами. Мій приятель перебрався теж за цигана. По дорозі ми умовились, як ми будемо "ворожити". Мій приятель назвав себе "Ціро", я мала бути "Клео". Він мав ворожити зі звізд, тобто укладати гороскопи, а я мала ворожити з карт та руки. Кожна особа, що приходила до нас за ворожбою, мала зняти три рази карти, а ми мали за той час придумати, що ми їй скажемо.

Ми приїхали на прийняття, скоро перебралися в циганський одяг, забрали карти і пішли до їдальні, де зібралось багато гостей. Нас обступили і ми почали ворожити. Заки я спамяталася добре, вже минули дві години. За ті дві години я дала відповіді на стільки різних і тяжких питань, що їх вправний та досвідчений лікар-психолог міг би дати хіба за пять років. "Карти віщують", "лінія вашої руки говорить", "у звіздах стоїть"... — то були перші слова кожної моєї ворожби. А дальше я вже говорила те, що люди хотіли радо почути. Це неважко було відгадати з їх мін та з їх питань. До того трошки фантазії — і ворожба була готова. При тому треба завжди вважати, щоб говорити загальниково і так, щоб з відповіді можна було додумуватись різних майбутніх "здійснень".

Так воно почалось.

Одного разу прийшла до мене жінка, чимось стурбована. Я сказала, що бачу на її руці букву "Б". То вона відразу сказала, що її донька називається Бетті і що мешкає 800 миль звідси. Я їй сказала, що її жде дорога. Вона пояснила, що вибирається до доньки, яка сподіється дитини. Так моя "ворожба" здійснилася.

Іншому старшому панові я сказала, що бачу на його руці число 4. Він не сказав на це нічого. Але коли опісля він перемклав карти і випадково в одній зібраній купці карт була карта-чвірка, він відразу сказав, що його родина складається з чотирьох осіб і був глибоко переконаний про мої ворожбитські здібності. Відтак запитав мене з глибокою вірою в мій талант, які акції на біржі підуть вгору. Вже тепер не тямлю, що я йому відповіла, але він вийшов переконаний про непомильність моєї ворожби.

Ще інший відвідувач, молодий чоловік, ґарно опалений до сонця, довідався від мене, що є запаленим ґрачем у ґолф (кожний з вас сказав би йому те саме). Він був такий захоплений моєю ворожбою, що почав довідуватися в мене, до якого лікаря має піти зі своєю хворою жінкою.

Одна пані оповідала мені про різні болі, що мали познаки рака. Я сказала їй, що вона хвора на рака. Вона відповіла відразу: "Я ж казала відразу моєму чоловікові, що нема чого йти до лікаря, бо я знаю, що я хворію на рака. А тепер ви це потвердили. Вона якраз такого потвердження хотіла.

Очевидно — люди приходять до ворожки з наставленням повірити в усе те, що вона скаже. І тому навіть коли ворожка скаже щось неправдиве, вони самі шукають виправдання для цієї неточности.

На всякий випадок мій перший виступ у ролі ворожки був такий успішний, що мене та мого приятеля запросили пізніше на друге прийняття з ворожбою. Ми погодились на це, але за той час почали трохи студіювати ворожбитство. При цій нагоді ми ствердили, що 185 американських щоденних газет друкують гороскопи. Ці гороскопи читають поверх 22 міліони людей. У ЗДА виходить аж 12 журналів, що займаються астрологією. Пять з них мають разом понад один міліон накладу. Один чоловік у Лос Анджелес заробляє річно 20,000 долярів тільки за те, що сказання для... псів. Крім того є специялісти від предсказувань для різних торговельних підприємств, гри на біржі і т.д., яким платять ґрубі тисячі за їх "предсказання".

На мій другий публичний ворожбитський виступ я вже була приготована значно ліпше. Я принесла з собою вже карту з небесними знаками поодиноких місяців, знала вже дещо про пояснювання ліній рук і т. р. Але мій успіх того дня не був такий великий, як першого вечора, коли я "ворожила" те, що мені прийшло відрухово на думку. Після цього виступу я вже більше не ворожила, хоч до мене звертаються нераз мої знайомі та приятелі за ворожбою і радою в таких чи інших справах. Але мої два великі виступи навчили мене багато про легковірність людей.

Вісім років на Ваших услугах

Минає вісім років, як **ІВАН ІСАІВ** відкрив канцелярію асекураційної обслуги і продажу реальностей в Едмонтоні. В тім часі він обслужив особисто багато людей.

КОРИСТАЙТЕ З ЙОГО ДОСВІДУ!

АСЕКУРУЄМО: мешкальні доми й бизнесові будинки в Едмонтоні і на провінції; автомобілі і троки; хатні речі й товар у крамницях — від вогню й крадежу.

Ми є представниками найбільших і найстарших Асекураційних Компаній в Канаді.

Памятайте: В справі вогневої й автомобілевої асекурації звертайтесь до:

John Esaiw Agency

MAGEE BLDG. — 10120 - 100 A St. — EDMONTON, Alta.

Phone: 27218 or 72910

УКРАЇНСЬКИЙ КЛІНЕРС

ВИЧИСТИТЬ ВАШ ОДЯГ НАЙКРАЩЕ

EXPERT DYERS & CLEANERS CO. LTD.

10056 - 105 Street — Phone 25252

EDMONTON, ALTA.

Амвросій Головач, управитель.

ST. ANTHONY'S CEMETERY

106th Street at City Limits (В Південнім Едмонтоні)

— і —

ST. JOACHIM'S CEMETERY

107th Avenue and 117th Street (В Північнім Едмонтоні)

Публична оповістка

Давніше було засадою Цвинтаря залишити самим власникам видатки і відповідальність за догляд над родинними та поодинокими могилами, за вдержування в добрім стані доїзду, огорожі, кошення трави і т.п.

Якась кількість могил і нагробних памятників потребує поправи. Час і кліматичні умови нарушили поставу памятників та примушують зайнятися поправою могил.

Заінтересованих власників просимо порозумітися з канцелярією цвинтаря при 11257 Джеспер Евені — тел. 20476 — після появи цієї оповістки, щоб умовитися в справі необхідної роботи для добра всіх.

Цвинтар перебере на себе постійний обовязок дбати про направу кожної могили або памятника з "Архидієцезального Фонду Постійної Опіки", створеного для тієї потреби. До цього фонду вплачується належна квота готівкою відповідно до тарифи на кошти бажаної поправи в старшій частині цвинтаря, де застережень давніше не зроблено.

Цвинтар у своєму часі усуне огорожу, орнаменти, рослини у вазонках, кущі і все інше, що поганить вигляд. Де камінні памятники похилилися і є небезпечні, там їх покладуть плоско.

Цвинтар робить заходи, щоб поправити і прикрасити свою власність, щоб вона відповідала нашій пошані для Дорогих Небіжчиків.

Прохаємо Вашої співпраці.

УПРАВА.

МОДЕРНЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

виконує портрети, весільні знимки, великі групи, фотокопії. Крім цього викликує фільми та виконує першорядні кольорові роботи.

ALDERSON PHOTO STUDIO

ІВАН ЮРКІВ, власник.

10269 - 97 St. — EDMONTON, ALTA. — Phone 22829

ШПИТАЛЬНЕ ОБЕЗП ЕЧЕННЯ В КАНАДІ

В Канаді нема ніякого державного здоровного обезпечення, щоб охороняти всіх її громадян перед коштами лікування у звязку з недугою чи нещасливим випадком. Зате низка приватних і провінційних асекураційних програм забезпечує міліонам канадійців деяку охорону в цій ділянці. За минулих 10 років можна відмітити великий зріст шпитального обезпечення.

У 1942 р. тільки около 11% канадійців мали якесь шпитальне обезпечення, при чому майже половина людей з числа обезпечених — це були члени канадійських збройних сил, або ті, які підлягали урядовому обезпеченню. Сьогодні більшість канадійців посідає шпитальне обезпечення того чи іншого роду. Більше як третина з них обезпечилась добровільно, купуючи обезпеченеві поліси в приватних обезпеченевих компаніях або набуваючи членство в т. зв. Блакитному Хресті ("Блу Крос"), який забезпечує в потребі шпитальну опіку. 20% канадійців мають різного роду обезпечення в асекураційних товариствах провінційного чи федерального уряду. Решта — 43% — це переважно мешканці сільсько-фармерських околиць, які не мають ніякого обезпечення. В більших містах кількість обезпечених людей є дуже велика.

В дійсності кожний може обезпечити себе чи свою родину проти коштів лікування та шпитальної опіки. Є різні роди обезпечення. Коли хтось живе в Брит. Колюмбії, Саскачевані чи Нюфавндленді, то деякі його видатки на медичну опіку та шпиталь покриває провінційний уряд. Одначе кожна з тих провінцій має свої особливі приписи, тому буде корисно запізнатися з вимогами, що їх у даному випадку ставить відповідний провінційний уряд.

У деяких провінціях провінційна лікарська асоціяція вможливлює передплату пляну обезпечення проти видатків на лікаря. В Онтаріо такий плян має назву "Физишенс Сервіс Інкорпорейтед" (у скороченні "ПіЕсАй"). Подібно "Блу Крос" пропонує передплачуване обезпечення проти видатків на шпиталь. Обидві ці організації є незарібковими установами і підлягають державній контролі.

Існує теж чимало приватних обезпеченевих компаній, які запевняють обезпечення різного роду: обезпечення проти видатків на лікаря, на шпиталь, або проти втрати заробітку внаслідок випадку чи недуги, чи врешті проти всіх трьох одночасно. Деякі з тих обезпеченевих програм є зовсім задовільні, але заки купувати полісу, доцільно буде основно прочитати всі застереження в контракті, щоб упевнитися, чи бува дане обезпечення не стає неважним внаслідок існуючої недуги чи інших мотивів. Багато великих компаній заохочують своїх працівників набувати медичні чи шпитальні обезпечення, оплати за які обтягають згодом з їхньої заробітної платні.

Спір за те, чи Канада повинна впровадити обовязкове загально-краєве здоровне і шпитальне обезпечення під наглядом федерального уряду, триває вже від багатьох років і тільки високі кошти адміністрування такої обезпечувальної програми стримували кожний федеральний уряд від впровадження такого пляну в життя. Покищо деякі органи влади передбачають, що й решта провінцій Канади постепенно перейме на себе здоровні обезпеченеві пляни і таким чином раніше чи пізніше кожний канадієць буде обезпечений.

Є й такі, що виступають проти загального урядового обезпеченевого пляну. Вони обосновують своє становище тим, що це тільки заохочує людей користати з медичної опіки навіть у випадках зовсім маловажних, а то й неіснуючих недуг. На довшу мету, кажуть вони, таке здоровне обезпечення є більш коштовне, як добровільне, бо, впровадивши примусове, треба дуже збільшити податки.

Ті, що захвалюють урядове загальне обезпечення проти лікарських і шпитальних видатків, основують свої аргументи головно на гуманітарних мотивах, а саме: в такій країні, як наша, ніхто не повинен бути позбавлений якнайкращих можливостей лікування тільки з тієї причини, що не має чим заплатити.

Передбачають, що в найближчих роках дальше триватиме зріст обезпечувань, так що раніше чи пізніше фактично всі канадійці користуватимуться якимсь здоровним обезпеченням — добровільним чи урядовим. ("Канад. Сцена")

Найкращі і дешеві нагробні хрести і памятники

Замовляйте на адресу:

W. SMOLYK

11248 - 96 St. — Edmonton, Alta

Phones: 73037 & 41633

MIKE'S

WATCHMAKERS - JEWELLERS

10542-97 St. — Edmonton, Alta.

Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по умірковaних цінах.

М. Ґрушецький, власник.

Res. 25884 Office 24543 Res. 84488

Dr. J. Verchomin Dr. N. D. Holubitsky

PHYSICIANS AND SURGEONS

207 UNION BUILDING EDMONTON, ALBERTA

Щоб сказати коротко...

Для скоро-ефективного винищування бурянів

уживайте

"ПАЙОНІРА"

ХЕМІКАЛІЇ І ПРИЛАДИ 2,4-Д — М.С.Р. — Т.С.А.
СКРОПЛЮВАЧІ — РОЗПИЛЮВАЧІ

ВИСОКОЯКІСНІ НИЗЬКОГО КОШТУ

Не дайте, щоб буряни крали вам урожай

Винищуйте аж до часу, коли збіжжя висипається

ВІЗЬМІТЬСЯ ДО ВИНИЩУВАННЯ ЗАВЧАСУ — ПОБАЧТЕСЯ З НАШИМ АҐЕНТОМ ТЕПЕР

За всім найліпшим у справі продажу збіжжя — хемікалій — скроплювачів аґрикультурної услуги

Поплатно звертатися до Пайоніра

Pioneer Grain Co., Ltd.

Regina — WINNIPEG — Calgary

Світова конференція Суспільної Праці в Торонті

Історичний кампус Торонтонського Університету став міжнародним збірним пунктом, бо в останніх днях червня і в перших днях липня ц.р. делегати 53-ох держав зібрались там на чергову Міжнародню Конференцію Суспільної Праці. В цій конференції бере участь поверх 2,500 делегатів з Европи, Великої Британії, Азії, Середнього Сходу, Південної Америки, ЗДА та Канади. Вони дискутують над різними проблемами, звязаними з працею суспільних працівників у цілому світі.

Перше таке зібрання організацій суспільних діячів відбулося в Парижі 1928 р. головно завдяки заходам бельгійця д-ра Рене Санда. Попередня конференція була в Мадрас, Індія, у 1952 р., а оце перший раз відбувається в Канаді. Її наради відкрив офіційно міністер закордонних справ Канади Л. Б. Пірсон.

Офіційними мовами на цій конференції є французька й англійська. Одначе, подібно як в Обєднаних Націях, штаб фахових перекладачів виготовляє біжучі переклади нарад, так що делегати можуть за допомогою спеціяльних телефонічних слухавок прислухуватись нарадам у своїй власній мові. Міжнародню Конференцію Суспільної Праці попередила Канадійська Конференція Суспільної Праці, яка відбулася в днях від 24. до 26. червня ц.р.

ТІЛЬКИ САСКАЧЕВАН ВТРАЧАЄ НАСЕЛЕННЯ

Саскачеван є єдиною провінцією в Канаді, що виказує зменшення населення, і то вже від 12 років. Від 1941 до 1953 р. населення його змаліло з 895,000 на 861,000, або на 3.9 процент.

В тому самому часі населення в інших провінціях зросло у відсотках: Принс Едвард Айленд 11.5 проц., Нова Скошія 14.7, Ню Бронсвик 17.2, Квебек 28.1, Онтеріо 29.3, Манітоба 10.9, Алберта 25.9, Бр. Колюмбія 50.4, Юкон 83.2, Північно-Західні Території 33 процент.

КОРОТКІ ВІСТКИ

Канадійські літаки перевезли в 1953 р. 2, 720,000 платних пасажирів, 18% більше, як у 1952 р.

150 пород дерев є в Канаді, з того шпилькових 31. Продуктивні ліси займають 764,000 кв. миль, або 22 процент поверхні канадійської землі.

238-фунтова Марія Ештон, 44 роки, ґрала без перерви 134 години на піяні в англійськім місті Порт Талбот. Потім завезли її до лікарні. Вона здобула чемпіонат у довгій грі. Підчас тої "гри" вона випила ґальони чаю, викурювала 100 папіросок денно і з'їла цілі дозени бананів та яєць.

Неділя, 27. червня, була в Едмонтоні найтеплішим днем цього року — 76.4 ступенів.

Торгівлю з комуністичною Чехословаччиною відновила Канада і відкликала спеціяльні протидемпінґові зарядження проти неї.

Міністер оборони Клекстон мав би уступити під осінь і стати головою асекураційної компанії — пише "Оттава Ситизен".

Ріка Ассинибойн у Манітобі залила 50,000 акрів низько положених фармерських земель. У Вінніпеґу води ріки загрозили 50 домам.

Мін. праці Ґрег запевнив парлямент, що уряд поробив заходи, щоб охоронити безробітних перед нуждою на випадок безробіття зимою. Іде про допомогу з державної асекурації.

Острів Гельголянд, що його знищили аліянтські літаки в другій світовій війні як базу для німецьких субмарин, став тепер літнищем для европейських прогульковців. На острові живе постійно всього 20 родин.

Чужі і канадійські капіталісти рішені вкласти 6 біліонів долярів у канадійське господарське життя цього року, не зважаючи на голоси, що заповідають економічне заломання.

През. Фелпс сказав у Йорктоні, що члени Фармерської Юнії в Саскачевані не доплачують $10,000 до $12,000 членських вкладок місячно, що шкодить організації і доказує, що членство нею не дуже цікавиться.

КУПУЄТЕ, ЧИ ПРОДАЄТЕ — ОГОЛОШУЙТЕСЯ В "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЯХ"

Королівська Канадійська Повітряна Сила одобрила нову відзнаку для всього кваліфікованого ритункового персоналу. Нову відзнаку отворений парашут, будуть носити норси, лікарі й літуни.

Перший залізничий тунель у Канаді

Правду сказавши, перший залізничий тунель у Канаді, що його розпочали будувати 1854 р. та закінчили 1859 р., взагалі не був потрібний. Плян був такий, щоб уможливити поїздам броквільської та оттавської залізниці переїзд просто попід місцевістю Броквіль і тимсамим залишити свобідний доступ до річного порту. Головний інженер тієї залізниці, Семюел Кіфер, упевняв, що доцільніше буде збудувати залізничий плях, окружаючи містечко Броквідь із західної сторони, і так зменшити наполовину кошти і витрату часу. Одначе дирекція залізниці настоювала на будуванні тунелю.

Цей тунель довгий тільки на одну третю милі. Єдиною його особливістю є те, що при обидвох входах до нього є двері, мабуть подумані для забезпечення тунелю від снігів зимою, а літом — щоб недопустити до тунелю заблуканої рогатої худоби.

КАНАДІЙЦІ І КІННІ ПЕРЕГОНИ

Канадійці — ентузіясти кінських перегонів — видають на ставки коло 78 міл. долярів за посередництвом леґальних закладочних бюр при перегонових трасах у Канаді. Ніхто, очевидно, не знає, скільки долярів проходить крізь нелеґальні контакти, тобто за посередництвом закладочних бухгалтерів, які не мають на це дозволу. З усіх ставок поверх 40,000,000 дол. припадає на торонтський район: Вудбайн, Дафферін і Лонґ Бренч. Коло 10 міліонів поставлено на перегонову трасу у Форт Ірі на півострові Наяґара.

ЩУРІ — ПІД ОХОРОНОЮ

Що щурі є найбільшими ворогами людства — відомо. Але в копальнях Цортман в стейті Монтана щурів не вбивають. Там вони є живучими сейсмографами для ґірників. В піскових штольнях досить часто є обсипи. Гірники, завваживши, що щурі, які є дуже вразливі на всякі зміни і мають дуже чутливий та ніжний інстинкт самозбереження, втікають зі штольні, залишають негайно свою працю і виходять на верх, охороняючись від засипання.

HANDY BAKERY

це єдина українська пекарня в Едмонтоні, що пече всякий хліб, булки, паї і т. п. — Приймає замовлення на весільні й уродинові кейки. — Наше печиво є високої якости.

HANDY BAKERY

Семен Ґреґорет, власник

8660-118 Av., Edmonton, Alta Phone — 74842

ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА

Поміркованi ціни!

Телефон 26669; або 44268 вечором

JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED

Петро Качур, власник

9639 - 103 A Ave. — Edmonton

Прослідюють дискримінацію в Канаді

Наскільки в Канаді існує расова й релігійна дискримінація в ділянці затруднення та що робиться в напрямі запобігання й усування дискримінації там, де вона існує? Такі й подібні питання щодо дискримінації на фронті праці порушуватимуть у серії радіопередач, що їх надають на цілу Канаду від 27. червня почавши. В програмі радіопередач є такі теми: "Дискримінація і демократія в Канаді"; "Дискримінація та її вплив на людину", "Дискримінація та її вплив на підприємства", "Становище Церков щодо дискримінації", "Закон як зброя проти дискримінації". Промовцями будуть: міністер іміґрації В. Ґерріс, міністер праці Мілтон Ґреґ, дальше речники преси, Церков, торговельно-промислового світу, медичного світу та зорганізованого робітництва.

Ці радіові доповіді організує федеральне Міністерство Праці при співдії Канадійської Ради Християн і Жидів. Пора і дата радіопередавання доповідей буде різна в різних містах, бо вся програма записана на фонографічній стрічці. Тому уважно перегляньте радіові програми в місцевих часописах, щоб зорієнтуватися щодо дати і часу тих радіопередач у вашій місцевості.

Б. КОРЧИНСЬКИЙ ЛІБЕРАЛЬНИМ КАНДИДАТОМ З РЕДБЕРРІ

На ліберальній конвенції в Норт Беттелфорд 26. червня вибрано Бр. Корчинського, власника крамниці залізних товарів у Геффорді і провінціяльного посла від 1948-52 р., кандидатом на посла в найближчих виборах до провінціяльного парляменту. На конвенції було понад 100 делеґатів. Вибір був одноголосний.

ФАРМЕР ЗАПЛАТИВ $5,025 ПОДАТКОВОЇ КАРИ

Фармер Я. Романак у манітобськім дистрикті Суріс зголосив був $25,260 з приходу в сімох роках. Податкові інспектори доказали йому, що він мав $75,941 приходу, до чого Романак у суді признався. Присуд: Романак має заплатити ще $14,780 податку і заплатити $5,025 кари.

ЗНИЖКА НА ЛЮБОВНІ ЛИСТИ

Міністер пошти у Венесуелі видав розпорядок, що любовні листи можна посилати по знижковій оплаті. Але ці листи мусять бути пересилані в рожевих ковертах.

ЛЕҐЕНДАРНІ МІСТА

Французький учений Ж. Мальро разом з військовим летуном К. Моліне влаштували коштом газети "Ентрансіжан" виправу в глибину Африки. На днях прислали вони з Джібуті таку телеграму: "Ми відкрили леґендарну досі столицю Савської цариці. Збереглося ще майже в цілості 20 башт і храмів. Місто її лежить на північнім кінці пустин Рубаель-Калі. Ми зробили багато світлин..."

Леґенди оповідають, що в глибині пустині Рубаель-Калі є ще одно місто, Мейн, якого ніколи не бачив ніодин европеєць. Так само в арабській пустині є руїни старовинного міста з хмародерами. І тих руїн не бачили ще европейці, але учені араби прислали недавно до німецьких і французьких журналів описи тих руїн.

Hudson's Bay Company INCORPORATED

ПРИЯЗНИЙ СКЛЕП ДЛЯ ОЩАДНИХ ЛЮДЕЙ В ЕДМОНТОНІ

Вісті з Манітоби

(Від власного кореспондента)

РІДНОШКІЛЬНИЙ ПОПИС

ВІННІПЕҐ. — Заходами Братства Українців Католиків Манітоби, за почином голови Округи Вінніпеґ, п. Івана Беднарського, відбувся в неділю 27. червня в авдиторії ОО. Василіян концерт дітей українсько-католицьких вечірніх рідних шкіл округи Вінніпеґ. До участи в цьому концерті зголосилися школи при українсько-католицьких парохіях св. Петра і Павла із Ст. Боніфас, Матері Божої Неустанної Помочі, св. Покрови, Св. Духа, св. Йосифа і Христа Царя з Вінніпеґу, Пресв. Євхаристії з Іст Кілдонан, св. Михаїла з Трансконн, св. Покрови з Роздейл-Парки і Пресв. Євхаристії з Вест Селкірк. Завданням концерту було започаткувати спільну зустріч шкільної дітвори Округи Вінніпеґ і дати їй можливість взаємної провірки своїх надбань по школах. Це й підкреслив у вступному слові п. О. Каліцінський.

Першими виступили діти з Трансконн під кермою о. пароха Д. Шевчука. Вони відспівали 3 пісні, з них одну релігійного змісту; деклямацію "Три матері" виголосила Я. Климчак, "Весною" — Анна Мишук; трійкові вежі виконали В. Довбуш, Б. Чабан і Б. Бабій, танок квітів — дівчата. Програмка в цілості була вміло приготовлена й виконана.

Опісля був виступ школярів при парохії Пресв. Євхаристії з Іст Кілдонан. На початок пішла пісня УПА "Світить місяць". При акомпаніяменті п-і Л. Котович відспівала молоденька Славка Собеська пісню "Цвітка дрібная". Одною з найкраще виголошених деклямацій була рецитація Стефи Лесик "Я не знаю тебе, Україно". Програмку цеї школи закінчив виступ Петрусі Крук, яка відограла на акордеоні "Угорський танок" Й. Брамса, "Мексиканський танок" Ф. А. Партічеллі та "Веселі дні". Науку в цій школі веде з успіхом п-і О. Мельник.

Зі школи при парохії св. Петра і Павла виступала лиш учениця Мирослава Мельник, яка відограла фортепіянове сольо "Староукраїнський танок" Н. Нижанківського та "Український танок" В. Косенка. Зпід її дрібненьких пальчиків пролунали звуки рідних українських танків у бездоганному виконанні.

Від парохії Матері Божої Неустанної Помочі виступали хлопчики-деклятори: Ришард Турчинець (вірш "Малий українець") та Роман Джос (вірш "Слава Україні").

Від парохії св. Покрови виступали Вернон і Вероніка Зубрицькі, які виконали дует: фортепіян та уста гармонійка і деклятор Н. Підачак.

Милою атракцією був виступ маленьких діточок із дошкілля при парафії св. Йосифа, що відспівали дві пісеньки, вдивляючись у свого провідника-учителя о. Денищука ЧНІ.

Андрій Білай, відзначений першою нагородою на музичному фестивалі, відіграв на фортепіяні "Турецький марш" та "Сонатіну", виказуючи високу техніку у грі. Кінцевий виступ припав дітворі зі школи при парохії Христа-Царя. В першій частині діти вивели в мистецькій формі танок маків під кермою п-і Жили та народній танок під кермою п-і Андрик при звуках фортепіянового супроводу п-ні Соні Жили. Під кермою п-і А. Мельник відспівав дитячий хор вязанку українських пісень, збираючи заслужені оплески.

Кінцеве слово виголосив духовний асистент при Окружній Управі БУК о. З. Золотий, що підкреслив особливо значення цілоденної української школи у Вінніпеґу при парохії ОО. Василіян, яку ведуть С. Служебниці.

Цей вечір можна вважати за вповні вдалий, дарма, що не всі школи взяли в ньому участь. Впорядчиком програмових виступів був п. Ів. Беднарський, голова окружної вінніпеґської Управи БУК. Технічну сторінку цього концерту перевів д-р Т. Михайлівський, організатор БУК Манітоби.

ОКРУЖНИЙ ВІДДІЛ ЛУКЖ ЗАКІНЧИВ СВОЄ ПІВРІЧЧЯ

ВІННІПЕҐ. — У вівторок 29. 6. в авдиторії церкви св. Покрови на Бойд Евеню у Вінніпеґу відбулися окружні сходини ЛУКЖ з нагоди закінчення сезону піврічної праці. Сходини відкрила п-і Ґізеля Судол. Головну промову до членкинь виголосив Преосв. Кир Максим Германюк, підкресливши ту позитивну працю, що її виконує ЛУКЖ та висказавши радість, що членкині з цілої округи великого Вінніпеґу та околиці прибули так численно. Далі Преосв. Кир Максим звернув увагу на головне завдання ЛУКЖ — допомагати у веденні вечірніх рідних шкіл. Членкині ЛУКЖ повинні допильнувати, щоб у часі літніх ферій діти відбували навчання катехизму та української мови. Самі ж членкині в часі відпочинку повинні памятати, що вони репрезентують католицьке жіноцтво і на кожному кроці мають гідно боронити своєї Церкви там, де зайде до цього конечність.

Опісля промовляла п-і Марія Дима, голова жіночого Комітету Українок Канади, що поділилася своїми враженнями з поїздки до Торонта на ювілейні святкування в честь п-і Олени Кисілевської. Духовний асистент ЛУКЖ, о. С. Ікик, апелював до членкинь, щоб в часі вакацій післали своїх дітей на виховно-відпочинкову оселю "Український Парк". Промовляв також місцевий парох Всч. о. Й. Форнальчук. Сходини закінчилися спільним чайним прийняттям.

МАРІЙСЬКИЙ ДЕНЬ У СЕНДІ ЛЕЙКУ

СЕНДІ ЛЕЙК. — Другий з черги Марійський День у Манітобському Екзархаті відбувся в четвер 24. 6. в Сенді Лейку для цілої округи трьох деканатів: Сенді Лейк, Овкбурн і Брендон. Марійські торжества відбулися з участю і під проводом Преосв. Кир Максима. Дуже багато людей прибуло з парафій Розбурн, Елфинстон, Шов Лейк, Овкбурн, Мавнтен Ровд, Ніпава, Брендон, Менідоса, Ериксон, Мензі, Ольга, Могили, Січ, Ангусвил, Нюдейл, Алонза Рекгем, Озерна та ін. місцевостей. Архиєрейську Службу Божу відправив Преосв. Кир Максим в асисті оо. деканів. Усіх священиків було 12. Преґарну проповідь про Пресв. Євхаристію виголосив Преосв. Кир Максим. У церкві промовляв також місцевий парох, Всч. о. декан І. Іванчук. Опісля відбувся процесійний похід до приготованих 4 престолів з нагоди храмового празника Пресв. Євхаристії.

Спільний обід відбувся з низкою промов у парафіяльній залі. В своїм кінцевім слові звернув Преосв. Кир Максим увагу на любов до Божої Матері, на збереження своїх традицій та на виховання молодого покоління в українському дусі.

РАДІОАВДИЦІЯ З НАГОДИ ЮВІЛЕЮ АРХИЄПИСКОПА КИР ВАСИЛІЯ

СТ. БОНІФАС. — Централя Українців Католиків Манітоби з неділю 27. 6. закінчила в цьому сезоні свої радіопередачі. Тому з нагоди недалекого срібного ювілею Єпископства Високопреосвященного Кир Василія Ладики ЧСВВ, присвятила цю останню радіоавдицію цим святкуванням. У передачі о. С. Ікик читав життєпис та про діяльність Впреосв. Архиєпископа Кир Василія, що переплітали виступи церковного хору з релігійними піснями, як Велика Єктенія, Отче Наш, Коль славен і "Многая літа". Цією авдицією Централя Українців Католиків бажала віддати честь Дорогому нашому Архиєпископові і так започаткувати ювілейні торжества в Манітобській Єпархії. о. С. І.

Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:

MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.

9713 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.

ПЕТРО СВИСТ, власник.

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще

ELITE CLEANERS & DYERS

11515 Jasper Ave. — Phones 82149 & 85343

О. Прийма й М. Яхневич, власники.

Телефонуйте, приносіть або присилайте поштою свої речі, а ми гарантуємо швидку й солідну обслугу.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $3.50
Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів

UKRAINIAN NEWS WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708
Yearly subscription in Canada $3.50
Outside Canada $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

Найпевніша запорука перемоги

Західний світ зробив досі у відношенні до большевиків три великі, у своїх наслідках дуже трагічні помилки. За ці помилки заплатили життям міліони людей, а цілі народи, отже десятки міліонів людей, втратили не тільки волю, але й власну державність. Ці помилки, що в своїх дальших наслідках можуть принести руїну й утрату свободи для цілого вільного світу, такі:

Після розвалу російської царської імперії в 1917 році західний світ не дав ніякої підтримки створеним на її руїнах демократичним державам неросійських народів, а навпаки: підтримував усякі рухи царських генералів, які поставили були собі за ціль віднову царської імперії. Така політика Заходу довела вкінці до скріплення влади большевиків, бо цей рух білих москалів не мав підтримки народньої маси навіть у самій Росії, не кажучи вже про Україну та інші новостворені держави неросійських народів. Коли ж большевики опанували при помочі агресії і терору молоді держави неросійських народів, то західний світ залишив большевиків у спокою в тій наївній надії, що вони самі впадуть.

Другу велику помилку у відношенні до большевизму зробив Захід у 1945 р., зараз після розгрому гітлерівської Німеччини і Японії. Тоді західні держави мали аж надто достатні сили, щоб позбутися раз назавжди також большевицької диктатури, яка — як загально відомо — була сильно ослаблена війною і до того здана майже цілковито на поміч Злучених Держав Америки. Але замість зробити тоді рішучий крок, що був би забезпечив світові мир на довгі-довгі часи, провідники Заходу повірили як діти в можливість дружби з большевиками та в миролюбність Москви, хоч до такої віри вони не мали ніякої підстави.

Втрете зробили провідники західного світу страшну помилку у відношенні до большевизму вже недавно, хоч дві попередні помилки і вся політика червоної Москви, яку вона вела в часі другої світової війни і в перших роках після її закінчення, повинні були їх чогось навчити. Ця трагічна помилка — це те, що західний світ придивлявся довгі роки спокійно подіям у Китаю, хоч мав нераз змогу повернути ті події в користь уряду національного Китаю, отже тимсамим у свою користь. Тимчасом західний світ дозволив китайським комуністам та їх прихильникам опанувати при помочі Москви ввесь Китай, що в свою чергу скріпило дуже сильно червону Москву та збільшило щонайменше втроє комуністичну загрозу для вільного світу.

Ці три помилки, які відбилися так фатально на долі цілого світу, мусять мати завжди перед очима провідники великих держав Заходу, коли не хочуть зробити чергової трагічної помилки. Такою помилкою, цим разом найбільшою, було б їх дальше потурання Москві та їх дозвіл, щоб вона озброювалась далі атомними і гідрогенними бомбами. Бо ті бомби впали б напевно котрогось дня несподівано й нежданно на великі міста вільного світу. Адже володарі Кремля у своїй жажді запанувати над світом не знають ніякого стриму і не потребують ніякої апробати, ніякого дозволу від підчинених собі народів, щоб зважитись на таке діло.

На щастя, на Заході починають нарешті чимраз краще розуміти комуністичну загрозу для вільного світу. Тому й твориться спільний фронт вільних націй, щоб затамувати та повернути назад комуністичну лявіну. В районі Атлянтику цей фронт уже властиво існує. Тепер звернено пильну увагу на район Тихого океану та південну і південно-східну Азію. Можна вірити, що цей великий спільний фронт буде незабаром закінчений і там, бо його приспішують хочби й події в Індокитаю. Тоді большевицький світ диктатури, терору, нужди і страждань міліонів буде оточений двома великими крилами вільного світу і на випадок конфлікту буде розбитий. Найпевнішою запорукою перемоги того світу над большевизмом є міліони людей у комуністичнім царстві, які ненавидять комуністичне невільництво і бажають волі. Ми віримо, що ті міліони нинішніх підсовєтських рабів у рішальному моменті виступлять проти своїх гнобителів і поможуть вільному світові здобути перемогу, яка означатиме і для них відзискання людської гідности і народження так гаряче бажаної ними волі.

о. С. Іжик

Дещо з діяльности Високопреосвященного Архиєпископа Кир Василія Ладики

(З НАГОДИ 25-РІЧЧЯ ЄПИСКОПСТВА)

Перший канадійський Владика Преосв. Кир Никита Будка прорубав перші леди та почав орати твердий канадійський переліг. Після його уступлення Апостольська Столиця призначила черговим Владикою канадійських українців василіянського ієромонаха о. Василія Володимира Ладику. Генеральний Вікарій подав у "Канадійському Українцеві" з 1. травня 1929 р. таке повідомлення: Подається до ласкавого відома, що розпорядженням Святого Престола з дня 25-го квітня 1929 р. заіменовано Впр. о. Василія Володимира Ладику ЧСВВ, єпископом для українців католиків у Канаді. Цю превеселу вістку приймуть напевно вірні з повним вдоволенням, бо це чоловік повний ревности й енергії і справа нашої Церкви в Канаді піде повним розгоном..."

КОНСЕКРАЦІЯ ПРЕОСВ. КИР ВАСИЛІЯ ЛАДИКИ 14. ЛИПНЯ 1929 РОКУ В ЕДМОНТОНІ. — 1. ряд надолі зліва доправа: Преосв. Кир Константин Богачевський, Преосв. Кир Василій Ладика, О'Лірі, Архиепископ Едмонтону. 2. ряд: Кир Василь Такач, Єпископ прикарпатських українців з Питсбурґу, Беліво, Архиеп. Ст. Боніфас, Форґес, Архиеп. Оттави. 3. ряд: Прюдом, Єп. з Принс Алберт, Оп. Ґерткий з Мюнстеру, Бунос, Єп. Принс Руперт, Дюк, Архиеп. Ванкуверу і Дин, Єп. Калґар.

ІНТРОНІЗАЦІЯ ПРЕОСВ. КИР ВАСИЛІЯ ЛАДИКИ 21. ЛИПНЯ 1929 РОКУ в церкві св. о. Миколая у Вінніпеґу. Кир Василій біля церкви в окруженні духовенства й вірних.

ПРЕОСВ. КИР ВАСИЛІЙ ЛАДИКА У РІДНОМУ КРАЮ В 1937 РОЦІ.

Консекрація відбулася 14-го липня 1929 р. незвичайно врочисто, як про це пише далі "Канадійський Українець": "В мальовничий, незвичайно зворушливий спосіб відбулася консекрація Преосв. Василія в Едмонтоні. Поверх 3,000 народа виповняло всі місця в катедрі, а 2,000 осіб були поза церквою з браку місця. Бо всі з Алберти знали й любили Впр. о. Василія Ладику. Це перша консекрація греко-католицького єпископа на американському континенті..."

В самій консекрації взяли участь три Владики: Кир Константин Богачевський, Кир Василь Такач і римо-катол. Архиєп. О'Лірі з Едмонтону. Радість українців католиків з приводу новоіменованого єпископа була велика.

Вінніпеґ, що мав бути столицею осідку Архипастиря, приготовлявся достойно. Вже від пятниці 19. липня українці Вінніпеґу зачали прикрашувати свої самоходи національними прапорцями. В суботу 20. 7. в год. 8.35 виїхали всі авта на сіенарську стацію, щоб привітати нового Єпископа та супроводжали його до церкви. В суботу Кир Василій Ладика відправив першу Службу Божу в церкві св. о. Миколая у Вінніпеґу. Сама ж інтронізація відбулася в неділю 21. 7. 1929 р. в церкві св. о. Микоаля під управою ОО. Василіян при вулиці МекҐреґор у Вінніпеґу. Вінніпеґ був перший раз свідком такої величавої манiфестації українців католиків. Не тільки з міста Вінніпеґу але й із далеких закутин Манітоби прибули вірні, щоб побачити нового Єпископа. Архиерейську Службу Божу відправив Преосв. Кир Василій Ладика, проповідь виголосив Преосв. Кир Константин Богачевський. На закінчення виголосив свою престольну промову інтронізований єпископ Кир Василій Ладика, що між іншим сказав:

"Не для почести, але виключно зі святого послуху перед Намісником Христа, я взяв на себе той такий відповідальний тягар перед Богом, правити Канадійською Дієцезією, де різні секти стараються видерти нам нашу святу католицьку віру, без котрої спільність у нашій роботі неможлива. Мало маємо священиків, а багато праці. Родичі повинні в першій мірі защіпити любов до нашої Церкви і до нашого обряду в серцях діточок. Інакше їм грозить винародовлення. Я люблю всіх, я хочу все зробити для добра нашої Церкви і народу, але на це вимагаю єдности, бо в противнім разі нам без звязки любови та пошани для свого Пастиря, грозить завмертя..."

Опісля в год. 8. вечора відбулася святочна академія в театрі "Вокер", на якій Генеральний Вікарій о. П. Олексів заявив Преосв. Кир Василієві: "Ми, вірні сини нашої св. Церкви, будемо все стояти біля Тебе, Владико!" При закінченню академії сказав слово Преосв. Кир Василій Ладика: "В нас є все, але ми дотепер не вміли того використати для добра нашої Церкви і нашого народу. Моїм старанням буде піднести престиж нашого народу. Хочу його гідно репрезентувати перед чужинцями. Але багато залежить і від народу, як він пошанує свого законного зверхника. Нарід, який не вміє шанувати своїх зверхників, призначений на повільне завмертя. Тому мусимо взятися всі, як стій, до позитивної роботи для добра Церкви та України..."!

Справді з великим ентузіязмом вітали і тішились вірні з приводу призначення нового Єпископа, нового Батька, як його загально називали.

На основі офіціяльної статистики стан Єпархії українців католиків у 1928 р., себто стан перед обняттям керми Преосв. Кир Василієм, був такий: світських священиків 29, монахів 18, парафій і місій 299, вечірніх шкіл 26, ювенат ОО. Василіян 1, ОО. Редемптористів 1, Колегія св. Йосифа 1, Виховний Інститут в Едмонтоні 1, сиротинців 5; всіх українців католиків було коло 200,000. Кир Василій Ладика своєю ревною працею старається поглибити релігійне і моральне життя народу. Дальшим старанням нового Єпископа було піднести престиж нашого народу через гідну його репрезентацію перед не-українцями.

Кир Василій Ладика — це не тільки Єпископ, але й амбасадор поневоленого українського народу. Уряд Канади вирізнив Кир Василія в 1935 р., опісля в 1937 р. та в 1939 р., коли то він, як єдиний українець, репрезентував увесь наш нарід на королівському бенкеті. Справжнім амбасадором України показав себе Преосв. Кир Василій Ладика в часі другої світової війни. Він протестує проти насильної навали та ліквідації греко-католицької Церкви на рідних землях. В 1946 р. вручає в Оттаві меморіял про допущення скитальців до Канади. На цей меморіял бачну увагу звернув іміграційний уряд Канади. Це мало також вплив на ЗДА, бо звідти прибув міністер іміграції до Вінніпеґу на спеціяльне побачення з Преосв. Василієм. Заступництво Кир Василія в Оттаві пробило двері тисячам скитальцям до Канади. Насамперед прибули священики, за яких Кир Василій заплатив кошти подорожі (понад $250 від особи). Для залишенців створив Кир Василій Дієцезальну Референтуру Допомоги, яка через Єпископську канцелярію переслала тисячі КЕР-пакетів, афідавітів та перевела тисячі розшуків. Допомога нашої Церкви нещасним жертвам другої світової війни ведеться на таку велику міру, що про неї вийде окрема брошура.

Заступництво перед урядом Канади в українських справах і допомогу українській справі робив і робить Кир Василій Ладика дійсно по батьківськи — послідовно, тихо, без шуму й розголосу в пресі. (Д. б.)

В новому приміщенню

Подаємо до відома, що офіс Антона Глинки приміщується під адресою:
9934 Jasper Avenue
число офісу: 3
(на другій підлозі будинку
National Home Furnishers
зараз через вулицю від Готелю MACDONALD.)
В справах:
1. Асекурації домів і авт бизнесів і фармів
2. Купна і продажу домів
3. Вироблення позичок
4. Accounting.
звертайтесь до:
Anthony Hlynka Agencies
9934 JASPER AVENUE — EDMONTON, ALBERTA
Phone: 74657
Довголітній досвід АНТОНА ГЛИНКИ в різних громадських та урядових справах і довіря, яке він здобув серед нашого громадянства, ручать за найкращу обслугу для Вас.

БІЛЬШЕ ОБЄКТИВНОСТИ, ПАНОВЕ!

"Голос Канади" у своєму бюлетені (ч. 1,658 з 8. 7.) подав ентузіястичну статтю про видавництво "Тризуб" і часопис "Український Голос", при чому благорозумно промовчав деякі повні їді й ненависти видання "Тризуба", спрямовані проти Української Католицької Церкви, які і своїм тоном і своїм змістом тому видавництву — кажучи найделікатніше — чести не приносять. А в похвалах для "Українського Голосу" "Голос Канади" пішов так далеко, що подає без заікнення, немов би на тому часописі виховалося багато тисяч українців, "серед них і такі відомі громадсько-політичні діячі, як депутати до канадського федерального парляменту — Іван Дікур, Михайло Старчевський, Амвросій Головач, Федір Заплітний, депутати до провінціяльних парляментів — Ів. Соломон, Микола Бачинський, Іван Яремко, міський голова Едмонтону Василь Гавреляк і багато інших". Можемо запевнити шан. керманичів "Голосу Канади", що їх оцінка впливу "Українського Голосу" бодай щодо деяких з вичислених ним українських представників сильно перебільшена.

При цій нагоді дозволимо собі в імя справедливости справити дві істотні помилки, що їх ми найшли зараз на початку згаданої статті "Голосу Канади": 1) понад двадцять років виходить у Канаді, крім "Нового Шляху" й "Українського Робітника" (тепер: "Українського Християнсього Робітника") також тижневик "Українські Вісті" в Едмонтоні, який виходить уже 27-ий рік і якого редакцію керманичі "Голосу Канади" добре знають та надсилають їй свої бюлетені; 2) найстаршим українським часописом у Канаді (після "Канадійського Фармера") є не "Український Голос", а "Канадійський Ранок".

Видно, що керманичі "Голосу Канади", які належать до табору "Українського Голосу", забувають, що їх становище зобовязує їх до строгої обєктивности.

БУДІВЕЛЬНИЙ МАТЕРІЯЛ
всякого рода, дошки, гонти, цемент, пляйстер, шкло, фарба, папір і т. п. до набуття в —
THORHILD LUMBER CO.
D. M. Yachimec & Sons
Thorhild — Alberta

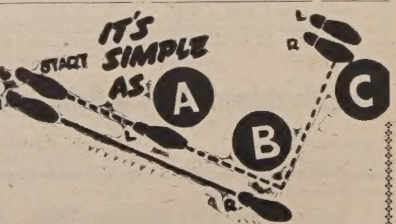
Підтримуйте український ГОТЕЛЬ В ЕДМОНТОНІ
У свого ліпше, як у чужого
RITZ HOTEL
(EDMONTON) LTD.
10346 - 97 Street — Phone 42151
Edmonton, Alberta
Петро Сацьків, управитель.

Д-Р ІВАН ПАРАН
ЛІКАР — ХІРОПОДИСТ
ЛІКУЄ РІЗНІ НЕДУГИ НІГ.
104 NORTHGATE BUILDING
10049 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
(на схід від театру Кепітал)
Phone 20039
Від год. 10. рано до 6.00 пополудні крім неділь.

Нагода продавати
Можливості стати менеджером
Новостворена організація на здорових основах поширює тепер продаж на цілий край. Продає продукт першої якости і тішиться великою популярністю серед публіки. Старанний підготовчий курс, видна допомога в продажу, допомога в терені і підтримки оголошеннями.
Ваші заробітки залежать тільки від вашої спосібности продукувати. В справі інтервю потелефонуйте на едмонтонський телефон 45268, або напишіть до п. Стюарта.
Ukrainian News — Box D. S. — 10967-97 Street
EDMONTON, ALBERTA

Have your camera ready for the...

★ Рецепти ★ Косметика ★ Камери ★ Фільми та їх викликування ★ і різні аптечні потреби ★
Armstrong's Drug Store
10343 - 97 STREET — Phone 27211 — EDMONTON, ALBERTA
ГОВОРИМО ПО УКРАЇНСЬКИ



2 за 1
Приведіть партнера або партнерку з собою і обидвоє можуть учитися танців за ціну одного
— ПОПУЛЯРНА МЕТОДА ДЕЛМАРА —
Безплатна проба в 1 годині
Загостіть до нас сьогодні, або потелефонуйте
Delmar STUDIOS of DANCING
10344 Jasper Ave. Phone 27520
Affiliated Studios from Coast to Coast
Edmonton Regina Calgary Saskatoon

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СТАРИЙ СТИЛЬ			ЛИПЕНЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
7	С	**Івана Хрестителя**		Прп. Томи
8	Ч	Прмч. Февронії		Вмч. Прокопія
9	П	Прп. Давида		Сщмч. Панкратія
10	С	Прп. Сампсона		† Антонія Печерського
11	Н	**4 по Сошествію**		**5 по Сошествію**
12	П	**Апп. Петра і Павла**		Мч. Прокла
13	В	† Соб. 12 Апостолів		Соб. Архан. Гавриїла
14	С	Косми й Дамяна		Ап. Акили
15	Ч	† Пол. Ризи Пр. Богор.		† Волод. Великий, кн. України
16	П	Мч. Якинта		Сщмч. Атиногена
17	С	Св. Андрея Крит.		Вмч. Марини
18	Н	**5 по Сош., † Кир. й Мет.**		**6 по Сошествію**
19	П	† Атанасія Атонського		Прп. Макрини

НЕДІЛЯ 4 ПО СОШЕСТВІЮ СВ. ДУХА

ЄВАНГЕЛІЯ СВ. МАТЕЯ, ЗАЧ. 25.

У той час, як Ісус увійшов у Капернаум, приступив до нього сотник, благаючи його і кажучи: Господи, мій слуга лежить дома розслаблений і тяжко мучиться. І каже йому Ісус: Я прийду і уздоровлю його. А сотник у відповідь сказав: Господи, я не достойний, щоб ти входив під мою кришу, а тільки скажи слово, і одужає мій слуга. Бо і я чоловік поставлений під властю, що маю під собою воїнів; і кажу цьому: Іди, і іде; а другому: Прийди, і приходить; і слузі мому: Зроби це і робить. А Ісус почувши здивувався і сказав до тих, що ішли за ним: Істинно кажу вам, навіть в Ізраїлі не найшов я такої віри. І кажу вам: Що многі від сходу і заходу прийдуть і засядуть з Авраамом і Ісааком і Яковом у царстві небеснім; а сини царства будуть викинені у тьму кромішну; там буде плач і скрегіт зубів. І сказав Ісус сотникові: Іди, і як увірив еси, нехай тобі буде. І одужав слуга в ту годину.

НЕЗАБУДКА

Ніжна синенька квітка незабудька є символом вірности і правдомовности. Але замітне, що останніми роками ця квітка щораз то більше заникає. Один природник сказав, що заник незабудьки звязаний із заником вірности та правдомовности між людьми. Очевидно, це жарт. Але насправді у світі тепер "неправда сидить щораз то більше коло стола, а правда стоїть коло порога", як співається в народній пісні. Одначе й у світі є ще багато людей, що все життя проходять правдою і додержують своїх обітниць. Та найбільш правдомовний, бо сама Правда, є Бог, про Якого Св. Письмо каже, що Він є сама Правда. (Ів. 17, 17). А що Бог є правдомовний і вірний у своїх обітницях чи погрозах, то такими і ми повинні бути.

Вірним образом свого Творця був єпископ Антим. До нього прийшли раз вечором римські вояки і спитали: "Не знаєш ти, старче, де живе єпископ Антим?" — "О, знаю його і знаю, де живе. Відпічніть з дороги, повечеряйте, переночуйте, а завтра я сам його вам видам" — відповів святий. Вояки радо скористали з запрошення. Другого дня святий став перед ними і каже: "Я є той, якого шукаєте". Збараніли вояки. Їм ніяково було забирати до Риму на смерть гостинного господаря. Порадилися, що вернуться до Риму і скажуть, що не знайшли Антима. "О, ні! Так не можна; це ж була б неправда" — закликав святий і рішився таки йти на смерть за свою віру.

У старовинних римлян правдомовність уважалася також великою чеснотою. Про одного римлянина оповідають, як про взір до наслідування, що він навіть у жарті ніколи не сказав неправди. Люди, що не втратили віри в Бога, відчувають, що неправда є справою нечесною, невідповідною достоїнству людини. Натомість там, де Бога усунули з публичного життя, там "брехня на брехні їде і брехнею поганяє".

Первовзором правди для людини є Бог — сама Правда; не лише все, що Він каже, є правдою, але Він навіть не може говорити неправди. Рація є та, що Він Святий і Всезнаючий. Тому й каже св. Павло: "щоб у двох тих незмінних речах, що в них не можна сказати Богові неправди, мали ми міцну потіху" (Євр. 6, 18), бо "Бог є не так, як чоловік, що каже неправду, або людський син, що зміняється". "Бо ж Бог правдивий" (Рим. 3, 4). І так, як Бог є абсолютно правдомовний, так і без застережень додержує своїх обітниць чи погроз. "Знай же, що Господь Бог Твій, вірний Бог, що додержує по тисячні роди завіт і ласку для тих, що люблять Його і додержують Його заповіді. А тим, що ненавидять Його, відплатить перед лицем їх на погибель їм... коли будете слухати присуди ті і додержувати їх, додержить тобі Господь завіт і ласку" (5. Мойс. 7, 9-12). Тому "Держім непохильно визнання надії, вірний бо Той, що обіцяв" (Євр. 10, 23).

Все, що Господь каже, є правдою, бо Він все знає. Погляньмо на декілька прикладів: Ісус предсказує зраду Юди, свою смерть, своє, після трьох днів, воскресення, знищення Єрусалиму та єрусалимської святині, відречення Петра і побудову на тому ж Петрі своєї Церкви, якої навіть сили пекла не переможуть. Все, що предсказав Христос, здійснилося дослівно, бо "небо і земля проминуть, слова ж мої не проминуть" (Мат. 24, 35). На цій вірі в Божу Правдомовність ми сміливо можемо будувати наше життя. Покладаючись на наш розум, ми можемо милитися; коли ж покладаємось на Божу Правдомовність, ніколи не помилимось! Люди вже нераз мусіли резиґнувати з деяких правд, що їх дослідив людський розум; але ще ніколи дотепер, і так воно буде й до віку, люди не змінювали своїх переконань, будованих на Божих словах. Божу правдомовність бачимо і в тому, що Він додержує своїх обітниць чи погроз: Авраамові, хоч вже був старий, обіцяв Господь, що зробить його праотцем великого народу. Що пообіцяв, те й здійснив. Найрадісніша для нас обітниця, а саме післання Спасителя, вже також здійснилася. Правда, довго чекало людство на її здійснення; врешті, коли сповнився час, "післав Бог Сина свого Єдинородного, що народився від жени".

І погрози свої додержує Бог: "З того ж дерева, що дає знання доброго і злого, з того не важитимешся їсти, а то вмреш" (Буття 2, 17); "Вигублю чоловіка, що із землі, так і скотину, і лазюче й літаюче; бо взяла мене досада, що сотворив їх" (Буття 6, 7); "Я ж оце наведу потоп, воду на землю, щоб вигубити всяке тіло, що є в ній живий дух попід небесами, і все, що є на землі, виздихає" (Буття 6, 17). І сталося все так, як Бог погрозив. Після потопу обіцяв, що "не буде вже потопу водного, щоб спустошити землю" (Буття 9, 11); донині здійснюються слова Божі і віримо, що й надальше Бог додержить своєї обітниці.

Довіря до Божої Правдомовности і вірність додають нам охоти нести "тягар дня", бо ми певні, що одержимо обіцяну нагороду; довіря до тих Божих прикмет додає нам сили нести щоденні хрести, робити діла милосердя, зберігати Його і церковні заповіді. Ми повинні те все робити з любови до Бога; та декому "затяжко" любити, то для для нього є перестoрога, що Бог здійснить те, чим грозить. А то "страшно впасти в руки Бога живого". Покарання чудових духів-ангелів і страшна смерть самого Божого Сина за наші гріхи вказують нам, як дуже Бог, у справедливості, додержує погроз.

На цьому довірю будуємо наш спокій: Бог, наш Отець, памятає про нас. Навіть один волосок не впаде нам з голови без Його волі. Тож часто пригадуймо собі ті Божі прикмети, а свідомість про них додасть нам сил і охоти взяти свій хрест і нести його за Ісусом аж до неба — до Бога!

о. М. Д.

ПРОГРАМА ЄВХАРИСТІЙНОГО МАРІЙСЬКОГО КОНГРЕСУ СХІДНИХ ОБРЯДІВ

Український Католицький Екзархат візантійського обряду під проводом Преосв. Кир Константина Богачевського, Екзарха Української Католицької Єпархії в ЗДА, і Преосв. Кир Амвросія Сенишина ЧСВВ, Єпископа-Помічника і Генерального Вікарія Екзархату, улаштовує Євхаристійний Марійський Конґрес Східних Обрядів у Філядельфії в днях 22., 23. і 24. жовтня ц.р.

Учасниками Конґресу будуть вірні східних обрядів, що живуть у ЗДА, а саме вірні вірменського, халдейського, маронітського й візантійського обрядів. До візантійського обряду належать такі національності: мелхіти, москалі, румуни, карпатські русини (це вітка нашого народу, яка залишилася досі при старій назві і в ЗДА, має свій окремий Екзархат) та українці. В Конгресі візьмуть участь також вірні латинського обряду.

Програму Конгресу виповнять Архиєрейські Служби Божі, Літургії всіх обрядів, Літургії для дітей, проповіді Кардиналів, Апостольського Делегата до ЗДА, Високопреосв. Амлета Дж. Чіконіяні, Архиєпископів та Єпископів, набоженства, церковні концерти, процесії, вистави і прийняття Найсв. Тайн.

Конґрес відбуватиметься в Конвенційній залі (Канвеншен Галл), далі в катедрі св. Петра і Павла (латинського обряду) і в катедрі Непорочного Зачаття Преч. Діви Марії (візантійсько-словянського обряду) у Філядельфії.

Почесним господарем Конґресу є Високопреосв. Джан Ф. О'Гара, Архиєпископ Філядельфії. Господарем є Високопреосв. Кир Константин Богачевський, керівником Преосв. Кир Амвросій Сенишин.

Адреса: National Eucharistic Marian Congress, of the Oriental Rites, 815 N. Franklin Street, Philadelphia 23, Pa., U.S.A.

СВ. ОТЕЦЬ ПОБЛАГОСЛОВИВ ЖУРНАЛІСТІВ

1,000 італійських і закордонних журналістів зібралися на майдані св. Петра під ватиканським палацом, де живе Папа. Пій XII благословив їх з вікна своєї кімнати.

Навернення буддійського духовника на католицьку віру

З Гімеї в Японії повідомляють, що там навернувся на католицьку віру 72-річний буддійський духовник, який охрестився разом із своєю 60-річною дружиною. Буддист, прізвищем Йошуї Текусуї, перебував чотири роки тому, як духовник свого віровизнання, в Каліфорнії між тамошніми японцями. Вперше він поважно зацікавився католицькою вірою тоді, коли рік тому о. Спеі відмовився взяти від нього заплату за лікування його в лікарні Найсвятішого Серця. Після відбуття катехизаційного курсу Йошуї Текусуї і його дружина вихрестилися. Тепер він діє, як катехит, у новій парохії в Шікама.

Навернений буддист подав дві причини, які схилили його прийняти католицьку віру: працю для ближніх, ведену католиками, і зрозуміння жертви для спасення людського роду Ісусом Христом.

Увага, Дейзленд і околиці!

В неділю 18. ц.м. Преосв. Кир Ніль довершить благословення угольного каменя під новозбудовану церкву в Дейзленд. Архиерейська Служба Божа в год. 10, відтак благословення угольного каменя. По торжестві спільний обід. Запрошуємо всіх українців до масової участи, щоб звеличати наше небуденне свято та гідно привітати нашого Достойного Князя Церкви.

О. парох і Церковний та Будівельний Комітети.

ДИТЯЧА ОСЕЛЯ В МЕДЖ ЛЕЙКУ

Подаємо до відома, що в цьому літньому сезоні буде відкрита **дитяча оселя в Медж Лейку коло Кемсек, Саск.** Організуються дві серії: перша від 8. до 25. липня, друга від 27. липня до 15. серпня.

Просимо Шановних Родичів зголошувати свої діти через дотичних Отців душпастирів.

Комітет оселі.

Як приїздите до Едмонтону,
ЗАЙДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ
EDMONTON ROYAL HOTEL
10220 - 96 St. — Phone 43107
Іван Козяк, управитель.

JOSEPH KOZIBRODA
Physio Therapy
З практикою зі Старого Краю лікує різні недуги та направляє надвихнені кости.
SCONA BLOCK NO. 2
82 Ave.-109 St., Edmonton, Alta.
Телефон офісу: 33855; дому: 33560

Велике свято в Чипмені, Алта.

В неділю 25. липня ц.р. відбудеться в Чипмені, Алберта, велике українське релігійно-національне свято

ПОСВЯЧЕННЯ ПАМЯТНИКА УКРАЇНСЬКИМ ПІОНЕРАМ У КАНАДІ

Урочистість посвячення памятника зачнеться в год. 10-ій

Архиєрейською Св. Літургією

після якої відбудеться спільний бенкет, підчас якого промовлятимуть представники канадійського уряду, католицьких організацій і громадянства.

Відкриття й посвячення памятника, який коштує $2,000, відбудеться після бенкету.

Просимо наше Всечесне Духовенство та свідоме українське громадянство до численної участи в цьому святі.

КОМІТЕТ БУДОВИ ПАМЯТНИКА.

Літургійний Союз

ПІД ПОКРОВОМ СВ. ВАСИЛІЯ ВЕЛИКОГО

Подаємо до ласкавого відома всім, що з приводу 50-літнього ювілею прибуття ОО. Василіян до Канади, за благословенням Ординарія - Екзарха Західної Канади, Преосвященного Кир Ніля, та згодою Настоятелів Чина св. Василія Великого, повстав при монастирі ОО. Василіян у Мондері, Алберта, Канада, ЛІТУРГІЙНИЙ СОЮЗ під покровом св. Василія Великого, щоб всі могли користати з Божого благословення та ласк Небесної скарбниці.

Кожної першої середи в місяці служитиметься читана Служба Божа в мондерському монастирі за всіх жертводавців і за душі в чистилищі з їхньої родини. Всі жертви призначені на будову ювілейної каплиці при монастирі ОО. Василіян у Мондері. Відповідно до висоти жертви за жертводавців та їх померщу рідню служитимуться Служби Божі впродовж одного року, пятьох і більше років.

Крім цього монахи мондерського монастиря молитимуться у всіх своїх щоденних Богослуженнях за своїх добродіїв і то доти, доки існуватиме ця каплиця.

За докладнішими інформаціями просимо писати на адресу:

BASILIAN FATHERS
MUNDARE, Alberta, Canada

БОГОСЛУЖЕННЯ

ЛИПЕНЬ

АЛБЕРТА

11. — Ледук (пікнік); Гей Лейкс
18. — Калмар Пр. Тройці; Равнд Гил
25. — Калмар М. Божої; Тофілд
Basilian Fathers, 8317 - 105 St. Edmonton, Alberta. — Ph.: 34653

11. — Торгилд (год. 10.00)
12. Апп. Петра і Павла — Тудор (год. 10., Всен., Утр. і С. Божа)
18. — Егремонт (год. 10.00)
25. — Дарлінг (год. 10.00)
Катехизація і рідна школа: Клірбрук-Тудор 19-го до 24-го; Дарлінг від 26-го до 31-го; Егремонт від 2. 8. до 7. 8; Торгилд і Тудор 9. 8. до 28. 8.
о. П. Іванець, 9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта. Рум 214, Тел. 29953

11. — Стрий (Утр. 9.30, С.Б. 10.30)
12. Петра і Павла — Смокі Лейк Пар.
18. — Спедден (Утр. 9.30, С.Б. 10.30)
25. — Свящ. їде до Чипмен на посвячення памятника піонерам.
Увага. Підчас шкільних вакацій в кожній станиці буде наука релігії та української мови. Ближчі інформації устно в кожній церкві по відправі.
о. В. С., Вильна, Алта.

11. — Редвотер-м (9.30 Утр. 10.30 СБ)
12. — Редвотер-фарми (8.30 Всен., 9.30 Утр., 10.30 С. Б.)
18. — Вох (8.30 Утр., 10.30 С.Б.)
о. Б. Лозинський, Box 160, Тел. 279, Редвотер, Алта.

11. — Ґренд Прері (в лат. церкві)
12. Апп. Петра і Павла — Ксичуен (по відправі пікнік)
18. — Ріно (10.30)
25. — Бонанца (в школі)
о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта.

11. — Стар (пікнік)
12. Апп. Петра і Павла — Стар
18. — Скаро
о. В. Чопей, 10919-96 Стр., Едмонтон, Тел. 44843

11. і 12. — Оен (10.00)
18. — Дромгеллер (10.00)
25. — Іскулі (10.00)
о. Любомир Сивенький, Box 933 — Дромгеллер, Алта.

11. — Восетна (г. 10. Утр. і С. Б.)
12. Апп. Петра і Павла — Смокі Лейк св. Онуфрія (год. 9.30 Всен. і СБ)
18. — Елдорена (год. 10. С.Б., потім парафіяльний пікнік)
25. — Смокі Лейк-місто (год. 10.30 С. Б. в римо-катол. церкві)
Увага! Катехизація і рідна школа: Восетна від 13. липня.
о. Володимир Жолкевич, Box 8 — Тел. 4 — Редвей, Алта.

11. — Мирнам
18. — Моркемб
25. — Ллойдмінстер
Наука катехизації: Моркемб 19. - 23; Ллойдмінстер 24. до 29.
о. Юрій Малий, Box 4. — Тел. 11. — Дервент, Алта.

11. — Коперник
12. Апп. Петра і Павла — Голден-ф.
18. — Дейзленд (Архиерейське благословення угольного каменя год. 10; по відправі спільний обід)
25. — Голден місто
о. Д. Базюк, Box 215 — Тел. 104 — Голден, Алта.

11. — Енґел Лейк
12. Апп. Петра і Павла — Дервент-місто (Спорт-дей)
18. — Фіделиті
25. — Верміліон (храмовий празник св. Ольги, год. 9.30)
о. Іван Черкавський, Box 4 — Тел. 11 — Дервент, Алта.

7. Св. Ів. Хрест. — Мекей
10. — Ліман (у домі п. Ст. Тацюка)
11. — Вайлдвуд
12. Апп. Петра і Павла — Розевір (храм)
13. — Вайлдвуд (помин. С. Б. за пок. Магду Баграновську)
18. — Менлі
25. — Парк Корт (пікнік коло церкви)
Увага! Базар в Едсон відложено до 30. липня.
о. К. Стангрет — Карвел, Алта.

7. Св. Ів. Хрест. — Левой (Архиерейська С. Б. в год. 10. рано. Опісля спільний обід і концерт у честь Владики)
11. — Новий Київ (год. 10)
12. — Ту Гилс (г. 10); Гері Гил (10)
18. — Плейн Лейк (год. 10)
25. — Ту Гилс (храмове свято)
Катехизація: Новий Київ від 13. 7; Плейн Лейк від 19. до 31. 7. в Нар. Домі. Катехизацію вестимуть Сестри Служебниці.
о. В. Тарнавський — Ту Гилс, Алта.

Парохіяльні округи Ґріндрод-Кемлупс, увага!

В неділю 11. липня парохія св. апостолів Петра і Павла у Ґріндроді, Б.К. святкує своє храмове свято-празник, получений з повним відпустом з нагоди Марійського Року. Запрошений з проповідцю другий священик та парохіяльний хор з Вернону. Порядок Богослужень такий: год. 9. рано Всеночне, потім Утреня. В год. 10.30 співана Служба Божа і спільне св. Причастя, потім проповідь, обід заходом ЛУКЖ і концерт з участю парохіяльного хору з Вернону. В часі Утрені нагода до сповіді. До численної участи запрошує **Церковний Комітет.**

11. — Чипмен, Гіліярд св. Ів. Хрест., Спас
18. — Борщів, Гіліярд Усп. Б. М.
25. — Чипмен, Ворвик, Краків
Basilian Fathers, Mundare, Alta.

11. — Ренфурлі
12. Петра і Павла — Іннісфрі 10. ренч
18. — Менвил
25. — Іннісфрі 11. ренч (С. Б. в год. 8. рано і св. Причастя дітей)
25. — Іннісфрі 11. ренч (зак. катех.)
1. 8. — Ренфурлі (храм. празник св. Володимира Великого)
Катехизація дітей: 19. до 24. — Іннісфрі 11. ренч. 26. до 31. — Ренфурлі
В неділі і свята Утр. 9.30, С.Б. 10.30
о. Я. Федуник — Іннісфрі, Алта. Box 572 Тел. 41.

11. — Ню Пайн Крік
12. Апп. Петра і Павла — Россінґтон (Від 13. до 17. катехизація і рідна школа)
18. — Ричмонд Парк (Від 19. до 24. катехизація і рідна школа)
25. — Галич (Від 26. до 31. катехизація рідна школа)
о. П. Петришин, Box 225 — Тел. 210 — Атабаска, Алта.

11. — Еншав
12. Апп. Петра і Павла — Ґлендон (год. 9.30 рано Литія)
18. — Ст. Павл
Український-Католицький Уряд Парафіяльний, Глендон, Алта.

18. — Ст. Майкел св. Николая
о. Євген Дмитрук — Лемонт, Алта.

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

11. Апп. Петра і Павла — Ґріндрод (празник, від год. 9. рано, потім обід біля церкви й концерт)
12. Апп. Петра і Павла — Ревелсток
18. — Келовна
25. — Кемлупс
Увага. На празник у Ґріндроді запрошений ще один священик. Після Богослуження обід і концерт при співучасті парохіяльного хору з Вернону з приводу Марійського Року.
о. Богдан Ганушевський, Ґріндрод, Б. К.

11. — Ню Вестмінстер (год. 10. в галі катол. школи, 244 Лоренс Стр.)
12. Апп. Петра і Павла — Ню Вестминстер (год. 9. у ц. Св. Духа, 244 Лоренс Стр.)
18. — Гемонд (год. 10 в місц. римокат. церкві при 2. Евені)
25. — Ню Вестминстер (год. 10. в галі к. шк., 244 Лоренс Стр.)
Увага: В неділю 25. 7. відбудеться парохіяльний пікнік в Реал Парку, при Ювен Евені на Квінсборо, Ню Вестминстер. Початок буде в 1. годині пополудні.
о. Маркіян Білик, 747 Alderson Ave., Tel. 3166-LI New Westminster, B. C.

11. — Ферні (11.00)
18. — Колмен (10.00)
25. — Кренбрук (10.00)
о. Р. Стародуб, Box 1164 — Кренбрук, Б.К.

САСКАЧЕВАН

11. — Величко
12. Апп. Петра і Павла — Албертавн (празник); Спірс (празник)
18. — Геффорд
25. — Алтикейн (річні збори)
Увага! Від 19. 7. катехизація дітей в Геффорді під проводом Преп. Сестер.
о. М. Пилипчук, Box 207 — Тел. 37 — Геффорд, Саск.

11. — Єллов Крік
12. Апп. Петра і Павла — Боднарі (празник)
18. — Альвена-місто (3 год. попол. Молебень і Парастаси на цвинтарі)
25. — Альвена-фарми
о. Ів. Мак — Box 66 — Альвена, Саск.

11. — Мічам (зак. Місії): Ростерн-місто (храм)
12. Апп. Петра і Павла — Бруно
18. — Ростерн (Богород.); Біґґар
25. — Бруно; Ростерн (Духа)
о. П. Криворучка о. Є. Рудачек 1236 Каледж Стріт, Саскатун, Саск.

11. — Ватсон (год. 10); Бобулинці (год. 10, катехизація)
12. — Кельвінґтон
18. — Вадіна (10.30); Понас Лейк (Катехизм у Фостоні)
25. — Ватсон (10.00); Антонівка (і катехизм)
Увага. Концерт і танець, що їх улаштовує УКЮ, відкликаний з 14. 6. і перенесений на 12. 7. Відбудеться в міській галі у Вадіні, поч. 7.30.
о. В. Савчук о. П. Пасічник Box 388 — Тел. 100 — Вадіна, Саск.

11. — Мітпарк
12. Апп. Петра і Павла — Шипмен (празник)
18. — Самбург
25. — Мітпарк
о. М. Чорній — Принс Алберт, Саск. 799 - 15 Ст. Вест — Тел. 3645

11. — Спаса
12. Апп. Петра і Павла — Твей-місто (празник)
18. — Гамболдт
25. — Кадворт
о. Омелян Наконечний Box 67 — Тел. 63 — Кадворт, Саск.

11. — Блейн Лейк
12. Апп. Петра і Павла — Орлів
18. — Угринів
25. — Січ
о. А. Хоружний — Box 73 Кридор, Саск.

11. — Вейборн
12. до 18. катехизація в Свифт Корент
18. — Свифт Корент
19. до 25. катехизація в Годжвил
25. — Годжвил
о. В. Обаряник — Мус Джя, Саск. 621 - 5 Аве., Савт Вест

11. — Норт Бетелфорд
12. Апп. Петра і Павла — Спірс (празник)
18. — Медовлейк
25. — Норт Бетелфорд
о. Б. Бачинський, 1312-106 Стр., Норт Бетелфорд, Саск. — Тел. 2731

11. — Курокі (храм. празник)
12. Апп. Петра і Павла — Рама (храм празник). В Доброводах год. 7. веч. початок св. Місії.
18. — Доброводи (зак. св. Місії)
25. Інвермей (храм. празник)
о. О. Пасічняк — Рама, Саск.

11. — Норквей-фарми
12. Апп. Петра і Павла — Ґлен Елдер
18. — Гаєс
25. — Сван Плейн
о. Володимир Фляк, Тел. 65 — Норквей, Саск.

11. — Ґренфел (празник)
12. Апп. Петра і Павла — Фінлейтер
18. — Момарт (празник)
25. — Ґренфел
о. Н. Сидорак — Тел. 7767 1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.

11. — Вакав (празник)
12. Апп. Петра і Павла — Ланівці
18. — Сокаль (пікнік)
25. — Ст. Джуліен (пікнік)
о. Василь Волошин, Box 111 — Альвена, Саск.

11. — Ковалівка (10.30)
12. Апп. Петра і Павла — Канора
18. — Васлівці (10.30)
25. — Бюкенан (10.30). Катехизація дітей від 15. до 24.
о. Н. Будз, Box 49, Бюкенан, Саск.

11. — Вайтбіч (Архиерейське посвячення церкви. Запрошуємо всіх з сусідніх парохій та округів взяти участь)
12. Апп. Петра і Павла — Арран Весна (празник). Відправи на гробах.
18. — Пеллей; Сван Ривер (3. год. попол. відправа на гробах на цвинтарі коло п-ва Ласьків)
25. — Беніто; Бирч Ривер (3. год. попол. відправи на гробах на цвинтарі п-ва Корчаків)
о. Єр. Ляшкевич о. Ів. Ворона Box 17 — Тел. 41 — Арран, Саск.

11. — Коло Гаврилюків (празник)
12. Апп. Петра і Павла — Борщів (празник)
18. — Борщів (пікнік)
25. — Пітерсон (год. 9.00); Прудгом (год. 11; по відправі спільний обід і пікнік)
Увага: Від 11. до 18. катехизація у Прудгом для дітей з Прудгом, Борщева й Пітерсон. Катехизацію вестимуть Сестри із Саскатуну.
о. Ю. Габрусевич, Box 100 — Тел. 47 — Вонда, Саск.

11. — Вікс
12. Апп. Петра і Павла — Поркюпайн Плейн (празник). Для Поркюпайн і околиці від 4. до 18. катех. дітей.
18. — Поркюпайн Плейн
25. — Годсон Бей. Для Годсон Бей і околиці від 18. до 25. катех. дітей.
о. Мих. Курило — Годсон Бей, Саск.

МАНІТОБА

11. — Фолей-Возний
12. Апп. Петра і Павла — Фрейзервуд (храм)
18. — Тулон (храм)
25. — Мелеб
о. Володимир Лучків Тел. 308-3 — Комарно, Ман.

11. — Ст. Норберт
12. Апп. Петра і Павла — Парки (роковини читальні)
16. — Парки
25. — Ст. Мартін
о. Семен Іжик 49 Кеннеді Ст., Вінніпеґ, Тел. 922308

11. — Січ
12. Апп. Петра і Павла — Елфинстон (празник)
18. — Город
25. — Елфинстон
Катехизація дітей: Город 19. до 24; Мензі 26. до 31; Січ 1. до 8. серпня.
о. В. Олач, Box 28, Елфінстон, Ман.

11. — Шол Лейк (год. 9.00); Солдсгірт (год. 11.00)
12. Апп. Петра і Павла — Овкбурн
18. — Овкбурн (год. 9.00); Шол Лейк (год. 11.00)
25. — Шол Лейк (празник)
о. Петро Романишин, Box 82 — Овкбурн, Ман. Тел. 320-г-14 — Шол Лейк, Ман.

11. — Ангусвил
12. Апп. Петра і Павла — Россел
18. Апп. Кирила і Мет. — Лейкдал
25. Св. Волод. й Ольги — Анґусвил (відпуст)
Гр.-Католицький Уряд Парохіяльний в Ангусвил, Ман.

7. Св. Івана Хрест. — Келд (празник)
11. — Ґленговп
12. Апп. Петра і Павла — Ґленелла-фарми (празник)
18. — Валлей Ривер-фарми (празн.)
25. — Валлей Ривер-місто (празник)
о. Я. Рудачек, Box 64 — Давфин, Ман.

7. Св. Ів. Хр. — Форк Ривер (храм)
11. — Фишінг Ривер
12. Апп. Петра і Павла — Сифтон
18. — Сифтон
25. — Зоря
Катехизація: Сифтон (поч. 5. 7.); Фишінг Ривер (початок 12. 7.); Зоря (початок 19. 7.)
о. Григорій Овчарик, Box 2 — Тел. 820-2 — Сифтон, Ман.

Едмонтон, Алта.

ПОХОРОН ЗАСЛУЖЕНОГО ДІЯЧА - ПІОНЕРА

Бл. п. Григорій Козяк

Несподівана, скоропостижна смерть бл. п. Григорія Козяка потрясла до живого не тільки всіми членами його ближчої і дальшої родини, але й усіми тими дуже численними громадянами, що його знали. По виході з лікарні (Дженерал Госпітал), де був кілька тижнів, бачили його в неділю 13. 6. всі парохіяни в церкві св. Василія Великого і здавалося, що він, хоч мав скінчених 80 років життя, прийшов до себе. Тимчасом у четвер раненько 17. 6. його не було вже між живими. Необгнені пляни Твої, Господи...

Григорій Козяк прибув до Канади з села Лави, пов. Ярослав, 1900 року і заїхав до нинішнього Ледук, де працював 1 рік. Потім узяв гомстед у Лішор недалеко Скаро, звідки в перших роках виїздив на ціле літо до праці при залізній дорозі в околиці нинішнього міста Трейл у Британській Колюмбії, про що залишив дуже цікаві спомини в календарі "Української Родини" за 1950-ий рік. У Лішор він жив до 1942 року, де й виявився першорядним господарем і прикладним християнином-католиком, здобувши собі загальну пошану і приязнь у цілій околиці. В 1942 р., маючи вже 68 років і недомагаючи на здоровлю, залишив господарку на сина Миколу і перейшов жити до сина Івана в Ст. Майкел. Від 1947 р. жив далі при ньому в Південному Едмонтоні, в найближчому сусідстві нашої церкви, в якій не пропустив ніколи жадного Богослуження, за вийнятком тих днів, коли лежав хворий.

Бл. п. Григорій Козяк залишив у великому смутку і горю чотирьох синів: Миколу у Скаро, Брата Методія ЧБХШ у Саскатуні, Івана і Петра, відомого лікаря-спеціяліста очних недуг, та 4 доньки: Євдокію зам. за Григорієм Курилом, Катерину зам. за Романом Байдужа, Софію зам. за Теодором Курилом і Анну зам. за Мих. Клячиком. Одна донька покійного, С. Служебниця Станислава Марія, померла 1949 р. Крім того сумують по ньому два брати: Теодор у Восетній і Павло в Едмонтоні, 33 внуки та 3 правнуки.

Пок. Гр. Козяк мав прекрасний голос і дякував у різних церквах від часу свого приїзду до Канади аж до останніх днів свого життя. Знаний був теж широко зі своєї жертвенности і в списках жертводавців на наші церковно-релігійні потреби можна було знайти завжди його імя. Був гарячим прихильником української католицької преси, зокрема "Українських Вістей" і "Світла", на пресовий фонд яких закликав і збирав при кожній нагоді. Любив теж читати, залишив по собі гарну українську бібліотеку і при різних нагодах забирав слово на сторінках "Українських Вістей".

Похорони покійного попередила Панахида в каплиці "Парк Меморіял" у пятницю 18. 6. вечором, що її відправили Всч. о. парох В. Чопей та Впр. о. парох Е. Пащак ЧСВВ. В суботу 19. 6. похоронну Службу Божу відправив у церкві св. Василія в Південнім Едмонтоні о. Чопей, прощальну проповідь виголосив о. Пащак. До Панахиди, крім обох цих отців, став ще Впр. о. С. Курило ЧСВВ. Церква була заповнена членами родини і знайомими покійного до останнього місця.

По Богослуженні відбувся в галі за церквою поминальний обід, що його приготовило місцеве жіноцтво з Відділу ЛУКЖ. По обіді подякував у гарній промові син покійного Іван усім отцям, до яких долучився ще Впр. о. ігумен Б. Слобода ЧСВВ, жінкам за приготування обіду, родині та всім присутнім. При кінці попросив д-р І. Німчук до жертв у память покійного на "Українські Вісті". Збірка принесла $31.88.

Похоронено покійного в неділю 20. 6. після Панахиди і "послідного цілування" в церкві у Скаро, де він такі довгі роки славив Господа своїм милозвучним голосом. До Панахиди станули оо. В. Чопей, Б. Слобода і С. Курило. Прощальне слово виголосив о. парох Чопей. Прибули попрощати покійного такі маси людей, що церква у Скаро вже давно не бачила такого численного збору народу. Спочив небіжчик після всіх трудів свого праведного життя на цвинтарі біля могили своєї дружини.

Приятель.

ПОДЯКА. Прибиті важким горем по втраті нашого дорогого Батька, Дідуня і Брата, складаємо сердечну подяку всім Тим, що співчували з нами в нашому великому нещастю, зокрема дякуємо Впр. о. Е. Пащакові за співчуття, поради, участь у Панахидах і прощальне слово; Всч. о. В. Чопееві за відправлення обох Служб Божих, участь у Панахиді і прощальне слово; о. С. Курилові за участь у Панахидах; о. Б. Слободі за участь у Панахиді; о. МекЛелан і Братам-Професорам Ансбертові та Луці за співчуття й участь у Службі Божій; С. Служебницям і С. Місіонаркам за співчуття й участь у похороні; дякам п. Василеві Смоликові і Гр. Демкову за звеличання своїм співом поминального Богослуження; жінкам з Відділу ЛУКЖ у Південнім Едмонтоні за приготування обіду; д-рові І. Німчукові за теплу згадку про покійного після обіду; всім численним вірним за їх молитви і за жертви на Служби Божі; всім тим громадянам, що взяли участь у похоронних відправах в Едмонтоні та в Скаро; Похоронному Заведенню "Парк Меморіял" за дуже солідну і зразкову похоронну услугу. Всіх Вас нехай Всевишній береже від злого і нагородить за Ваше співчуття до нас сторицею!

Діти, внуки і брати.

Беверлі, Алта.

ІМЕНИНИ О. ПАРОХА

В неділю 27. червня ц.р. вечором після Молебня зібрались парохіяни парохії Беверлі та гості з сусідніх парохій у парохіяльній залі, щоб привітати пароха церкви св. Покрови в Беверлі Всч. о. д-ра Павла Градюка з його іменинами та з поворотом з подорожі до Риму.

Після молитви, що її провів Всч. о. М. Сопуляк, господар вечірки п. Г. Конопацький, заступник голови місцевого Церковного Комітету, привітав о. пароха з іменинами та з поворотом з Риму після 2-місячної відсутности і передав іменинний дарунок від зібраних гостей. Відтак промовляли отці М. Сопуляк та Р. Левицький, пп. Н. Андріїв, І. Боцюрків, п-і М. Савчикевич від Єпархіяльної Управи ЛУКЖ, якої Всч. о. П. Градюк є духовним асистентом, О. Прийма, інж. В. Батицький, який при цій нагоді зложив 25 дол. на фонд розбудови церкви в Беверлі, п. Ониськів, п. Й. Процьків та п-і Воловик від Відділу ЛУКЖ у Беверлі. Всі промовці, вітаючи о. пароха з іменинами, підкреслювали гарний розвиток нової парохії, яка саме тепер розбудовує та поширює куплену минулого року церкву, що вже для парохії затісна. Промовляв теж Всч. о. д-р П. Градюк, який подякував усім за память та миле прийняття, і при цій нагоді поділився своїми враженнями з поїздки до Риму, а при кінці запросив усіх присутніх на храмовий празник св. Покрови, що його парохія буде святкувати вже в розбудованій церкві.

Після промов та многоліттєвій присутні ще довго сиділи в залі за співами народніх пісень та милою гутіркою.

Сусід.

Ендрю, Алта.

СМЕРТЬ ДОБРОЇ ПАРОХІЯНКИ

7. травня рознеслася сумна вістка в цілій околиці, що Анастасії Андрейчук, з дому Ламаш, нема між живими. Померла вона на удар серця, маючи всього 50 років. Пок. Анастасія була широкознана зі своєї милої вдачі. Її чоловік Тома Андрейчук є римо-католицького обряду і вона шанувала той обряд, але не перестала ніколи любити свою Церкву. Прийшла вона на світ у піонерських часах в околиці Кракова, 13 миль на північ від Мондеру. В 19. році життя одружилася з п. Томою Андрейчуком. Яка б жертва не була до церкви, вона була перша і також при Народнім Домі. Її чоловік утратив вірну дружину, діти добру маму, а парафія щиру робітницю на церковній ниві.

Сумний похорон відбувся 11. 5. Хоч день передтим упали зливні дощі і дороги були не дуже приступні, то людей, своїх з сусідніх парафій з'їхалось так багато, бо багато їх мусіло стояти на дворі. Похоронні відправи відслужив Впр. о. Л. Якубів ЧСВВ. Був теж присутній о. Пшисенжняк. Похороном зайнявся 'Парк Меморіял" під управою Семена Смолика з Веґревил. Покійну оплакують: чоловік, 3 сини і 2 доньки: Василь (Едмонтон), Стах і Віктор (вдома), Анна Ґреґорі (Едмонтон) і Софія Новіцька (Гіллярд); два брати: Яків Ламаш (Краків) та Іван (Лемонт); 3 сестри: Наталія Тимчак (Ендрю), Катерина Скульська (Едмонтон), Анна Королюк (Едмонтон).

17. червня відбулася поминальна Служба Божа, яку відслужив о. Л. Якубів. Потім був обід у Народнім Домі коло церкви, що його приготовили краківські жінки. Підчас обіду один з присутніх вніс, щоб у память покійної зложити жертви на невянучий вінок. Зі збірки призначено $10.00 на "Українські Вісті". Всім жертводавцям щира подяка, а покійній Анастасії хай земля, в якій вона спочиває біля своїх родичів, буде легкою!

Один з присутніх.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Діти Марії у Веґревил, Алта.

В цьому Марійському Році зорганізовано у Веґревил дітей у віці 8 - 12 років у товаристві під назвою: "Діти Марії". Завданням цього товариства є плекати окрему набожність до Божої Матері, а зокрема прилюдно й торжественно в церкві посвячувати себе Божій Матері, відмовляти щонеділі перед і після Служби Божої вервицю та щодня вечором три "Богородице Діво". Всі члени "Дітей Марії" мають теж бути добрими та прикладними дітьми.

За два місяці Сестри Служебниці підготовляли дітей до членства "Дітей Марії", а окрім цього місцевий душпастир Впр. о. Є. Химій ЧСВВ подав їм коротко перед торжеством прийняття в члени деякі практичні вказівки. Напередодні прийняття всі діти приступили до сповіді, а в дні прийняття до св. Причастя. Торжественне прийняття дітей у членство "Дітей Марії" відбулося перед Молебнем до Матері Божої, перед яким всіх дітей торжественно посвячено Божій Матері.

Сам обряд прийняття в членство "Дітей Марії" розпочався піснею "Дітей Марії", що її відспівали діти. Відтак всі відмовили спільно "Вірую" та Акт Посвяти Божій Матері, після чого о. парох закладав усім дітям на шию медалики з образом Божої Матері.

Члени "Дітей Марії" відбувають свої сходини та в місяці травні щовечора ходили на майські Богослуження.

При кінці травня "Діти Марії" враз з членами Марійської Дружини та учасниками рідної школи влаштували концерт у честь Божої Матері. На закінчення концерту виставлено песу "Фатіма". В цій виставі брали участь: Мартуся Кубрак — роля Божої Матері, Мільо Чапельський — Франко, Орися Семотюк — Лукія і Ріта Петрук — Якинта. Всі діти відіграли свої ролі дуже добре.

Було б добре, щоб всі українські діти стали в ряди "Дітей Марії" та ще більше, як досі, почитали нашу Небесну Неньку.

Від товариства "Дітей Марії" з Веґревил дякую сердечно нашим Сестрам Служебницям і нашому Впр. о. пароховї за їх труд та підготову нас на добрих членів "Дітей Марії".

Лелійка Чапельська, членкиня "Дітей Марії" у Веґревил, Алта.

Едмонтон, Алта.

ВЕСІЛЬНІ ДЗВОНИ

П-во Петро і Сильвія Юганець

В суботу 29. травня ц.р. відбулося вінчання Петра Юганця з Сильвією, донькою Дмитра та Пелагії Пасемків. Вінчання відбулося в прибраній квітами катедральній церкві св. свщм. Йосафата. Звінчав молоду пару Всч. о. М. Сопуляк.

Опісля відбулося весільне прийняття, на якому було понад 700 осіб. Господарем прийняття був п. Ф. Ганька з Едмонтону. Розпочалося прийняття молитвою, яку провів Всч. о. М. Сопуляк. Відтак господар прийняття привітав молоду пару та вніс тост на її честь.

Після прийняття складав Всч. о. М. Сопуляк новоженцям бажання, які за кінчив многоліттєвієм, що його відспівали всі приявні. Далі вітав новоженців п. Б. Гесло від працівників компанії Свифта, де молодий працює. Мати молодої, складаючи бажання молодим, дякувала рівночасно всім гостям за звеличання весілля своєю приявністю. Відтак промовляли молода та молодий, що також дякували гостям за приявність на весіллі і крім цього своїм батькам за виховання та влаштування весілля. Після вечері відбулася танцювальна забава і дарування молодих.

Молодий п. Петро Юганець прибув до Канади з Волині в 1930 р. враз зі своїми батьками. Перебував зразу на фармі батьків в околиці Лек ла Біш, а від кількох років живе в Едмонтоні. На шлюбі була приявна мати молодого п-і Флоренс.

З нагоди вінчання зложила молода пара 10 дол. на "Українські Вісті". Дякуємо щиро за жертву на пресовий фонд і бажаємо молодій парі многая літа!

Відновіть свою передплату!

Іннісфрі, Алта.

ВЕСІЛЬНІ ДЗВОНИ

В суботу 5. червня ц.р. в шанованій всіми родині Петра і Катерини Штурмай відбувся шлюб їх наймолодшої доньки Ґені з п. Едвардом Гакманом, учителем із Гайнсбургу. Шлюб молодят попередила Служба Божа в їхньому намірені, що її відслужив наш о. парох Я. Федуник у церкві Різдва Богородиці в Іннісфрі, 11-ий ренч. Опісля відбулося торжественне благословлення цього подружжя.

По шлюбі обоє молоді і гості разом із Всч. о. парохом відїхали на обід до родичів молодої. В часі обіду о. парох

П-во Едвард і Ґеня Гакмани

сказав гарне слово до молодих Едварда і Ґені, вказав на основи християнської родини і побажав їм у взаємній любові та при Божому благословенні прожити на своє щастя та на втіху родичам многі літа. Понеслося з уст зібраної родини грімке "Многая літа" в честь молодят, а на очах родичів заблистіли сльози радости, що дочекалися благословити своїх дітей на самостійний життевий шлях.

По обіді на заклик о. пароха проведено збірку на "Українські Вісті", яка принесла $12.45. Збірку перевів п. Ст. Тарапацький, вуйко молодої.

По щедрій гостині в домі родичів молодої гості перенеслися до недалекої галі "Новий Бучач", де весело забавлялися до пізної ночі.

Щасти Боже молодій парі на її спільній дорозі життя!

Свій.

Едмонтон, Алта.

ВЕСІЛЬНІ ДЗВОНИ

Фото: Альфа Студіо

П-во Іван і Ольга Шевчуки

В суботу 29. травня відбулося в катедральній церкві св. свящ. Йосафата вінчання п. Ів. Шевчука з п-ою Ольгою Микитів. Обряду вінчання довершив Впр. о. Ю. Прокопів ЧСВВ.

Весільне прийняття, що його влаштували батьки молодої п-во Василь і Марія Микитів своїй єдиній доні, відбулося в залі Українського Народнього Дому. Господарем прийняття був п. Ос. Прийма, що й вітав молодят, добре знаних з громадської діяльности в наших організаціях, від Українського Народнього Дому. Опісля промовляв Впр. о. Ю. Прокопів ЧСВВ від парохії, п. І. Стадник від едмонтонської Пластової Станиці, п. М. Микуляк від едмонтонського Осередку СУМ та п. А. Цинцар іменем батька молодого, що живе в Старому Краю. При кінці промовляв батько молодої та молодий, що дякували гостям за вшанування весілля своєю приявністю. Після вечері відбулася танцювальна забава, відтак дарування-перепій.

У неділю 30. 5. відбулася в тій самій залі Народнього Дому повесільна гостина, підчас якої на заклик п. О. Прийми переведено збірку на українську пресу. Зі збірки призначено 12 дол. на "Українські Вісті". Крім цього батько молодої п. Василь Микитів зложив ще окремо від себе 10 дол. на кошти виготовлення кліші. Жертводавцям сердечна подяка, а молодим бажаємо Божого благословення і многая літа.

Свій.

Порт Алберні, Б. К.

З НЕСПОДІВАНКИ НА "У. В."

Приятелі і знайомі рішили зробити несподіванку для п-ва Сермачевських у їх новім домі і 22. травня ц.р. прибули численно до їх хати. Там провели мило й весело вечір, але при цій нагоді гості не забули про нашу дорогу газету "Українські Вісті". Збірка, яку переведено на пресфонд "У. В." принесла $5. Жертводавцям щира подяка, а п-ву Сермачевським бажаємо в їх новім домі Божого благословення і всього найкращого.

Приятель.

Мелфорт, Саск.

РОЗПОЧАЛИ БУДОВУ ЦЕРКВИ

В суботу 26. червня ц.р. парохіяни Мелфорту розпочали будову церкви Святого Духа. Того дня вилято фундаменти ("футінг"). При цьому із самопосвятою працювали від сходу до заходу сонця: п. М. Бродовий зі сином Віктором, п. А. Зубяк, п. Стадничук, п. Пяста, п. Дида та майстри п. Дженджера і п. Паміш. За це належиться їм признання і прилюдна подяка.

Досі свої жертви на будову церкви в Мелфорт зложили: п-і Н. Н. $500; Гр. Івасюта $100.00; по $50.00: А. Зубяк, М. Ярмій, П. Томашівський, Н. Дезура, М. Бродовий; Д. Микильський $30.00; В. Ригорчук $25.00; І. Лівач $20.00; по $10.00: І. Гайдій, М. Вовчук, п. Теребенець, В. Кизема, М. Джерський, М. Потіха; Гр. Прозоровський $15.00; по $5.00: п. Чуй, Ст. Плезендел, І. Москаль; п. Борон $1.00. Крім того п. С. Нюранський жертвував 2,000 фітів дошок.

Всім жертводавцям щире спасибі. Нехай милосердний Господь винагородить їм стократно за їхні жертви на будову Божого дому.

Комітет будови осмілюється просити тих, що прирікали дати свої жертви, щоб їх склали якнайскоріше в Комітеті, бо інакше припинилася б будова. Просимо поспішитися, щоб ще цього року всі могли побачити свою рідну церкву в Мелфорт під дахом.

За Комітет:

А. Зубяк М. Ярмій

Вонда, Саск.

З ВЕСІЛЛЯ НА ДОБРІ ЦІЛІ

У катедральному храмі св. Юрія в Саскатуні чергуються вінчання за вінчанням. Звичайна річ. Парохія велика, молодих багато. Але між тими вінчаннями трапляються такі, що заслуговують на більшу увагу. Саме таке було вінчання п. Михайла Регайла з п-ю Марією Дептух у дні 5. червня. Незвичайне воно зокрема тим, що вінчалися неначе два "світи". Він уроджений в підгаєцькому повіті, вона у Вонді. І хоч молоді різні пройденим життєвим шляхом, та проте якже ж і близькі вони собі! Бо хоча Михайло уроджений в одному з найсвідоміших районів Західної України, то Марія, хоч уроджена коло Вонди, також свідома українка. Вони обоє також віддані й добрі артисти-аматори, як і жертвенні члени катедрального хору. Молодих звінчали два священики: о. В. Івашко із Саскатуну й о. Ю. Габрусевич з Вонди. Весільне прийняття відбулося в домі молодої біля Вонди. В часі обіду гарну промову до молодих виголосив о. парох і попросив присутніх до збірки на Інститут ім. Митр. А. Шептицького в Саскатуні й на "Українські Вісті". Збірку, яка принесла $21, з чого "У.В." дістали $6.50, перевів п. Йосиф Боенко з Вонди. По $1 зложили: І. Сливка, Й. і Ф. Боенко, С. Дептух, Й. Бутник, М. Хомай, І. Кондра, Е. Мон, М. Юрківський, Ю. Хомай, Н. Шутяк, Д. Боенко, П. Чайковський, І. Олійник, С. Кондра, А. Ковальський, І. Дутчак, І. Метанчук; по 50 ц.: П-і Бутник, І. Боенко, Е. Кондра, М. Шевчук, Й. Кокотайло, Й. Мухар, М. Салевич, І. Боднар. З цієї суми призначено $14.50 на устаткування до каплиці Інституту ім. Митр. А. Шептицького в Саскатуні. Жертводавцям щира подяка, а молодятам многая літа!

Лемонт, Алта.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ П-І АГАФІЇ ПАВЛИК

В день, коли ввесь культурний світ вшановує своїх матерей, жінки нашої парохії зібралися в домі п-і Агафії Павлик, щоб їй, як одній зі старших і найбільше шанованих та заслужених жінок, зробити несподіванку. Вечором заїхало на подвіря п-і Агафії багато авт і всі гуртом увійшли до хати. Зараз на вступі о. парох Е. Дмитрук привітав п. Павлик і всі присутні відспівали грімке "Многая літа". Вечір зібрані провели дуже весело. Здається, не було пісні, якої в той вечір не співали б. П-і Павлик є сама любителькою української пісні і багато їх знає, головно зі сторін Радехова. Ще певно в памяті всіх є прегарно виведене радехівське весілля, що його виконала п-і Павлик разом з іншими жінками нашої парохії. Вона приїхала до Канади з села Волиці Барилової, пов. Радехів, тому 24 роки, разом зі своїми синами Іваном та Михайлом. Від того часу включилася в життя парохії і була одною зі співосновниць парохії в Лемонті. Ніколи не жалувала і не жалує сьогодні жертв на нашу церкву. Від довшого часу є членкинею Відділу ЛУКЖ і в р. 1951 очолювала це товариство.

Жінки приготовили смачну перекуску, якою гостили присутніх; також сини п-і Павлик вгощали, чим могли. При кінці гостини промовив о. парох та щирими словами звернувся до п-і Павлик як до матері, до якої в той день з'їхалися всі діти парохії, щоб з нею відбути спільно цей вечір. По відспіванні многоліттєвія п-і Марія Біґун вручила їй дарунок від усіх, а п-і Неоніля Дмитрук живі цвіти. П-і Павлик подякувала щиро-зворушена всім присутнім за таку приємність, як також за дарунки. І знову залунали пісні і здавалося, що їм не було б кінця, коли б не пізня пора. Розпрощавшись з п-ею Павлик та синами, гості роз'їхалися по своїх домах. Під кінець цеї несподіванки на заклик п. Семена Павлюка зібрано на "Українські Вісті" $5.00.

Учасниця.

Менвил, Алта.

З НЕСПОДІВАНКИ НА "У. В."

П-во Бабії

В неділю 30. травня ц.р. зібралися парафіяни, сусіди і знайомі до п-ва Бабіїв, щоб зробити їм несподіванку. П. Микола Бабій є нашим членом, що від 1945 року враз з нами працював для добра церкви і нашого народу. Він був також кілька років касієром у нашій парохії та не жалував ні труду ні грошей на всякі цілі і того самого вечора п-во Бабії жертвували на церкву 25 долярів, за що їм щира подяка. П-во Бабії приїхали до Канади з краю 1930 року і поселилися на фармі 10 миль на полудне від Менвил. Вони тяжкою працею доробилися гарного маєтку, що його передали своїм синам, а самі перебралися до Едмонтону до своєї хати на постійний побут. Там ми свому довголітньому членові і сусідові вручили дарунок від усіх присутніх, які бажають п-ву Бабіям доброго здоровя і много літ прожити на новім місці. При цій нагоді зібрані не забули про добру українську пресу і перевели збірку на "Українські Вісті", яка принесла 6 долярів і 60 центів. Жертводавцям щира подяка.

Парафіянин.

Оттава, Онт.

ПОДЯКА КОМІТЕТУ ФОНДУ УКРАЇНСЬКИХ СТУДІЙ В ОТТАВІ

Подаємо до публичного відома, що з днем 8. 5. ц.р., з нагоди закінчення першого ділового року Комітету Фонду Українистичних Студій при Оттавському Університеті, деякі члени Комітету на власне бажання вийшли з його складу. Дякуючи щиро всім членам за їх працю для Комітету та Всім Вш. Жертводавцям за їх ласкаві жертви на дійсно важливу ціль, подаємо короткий звіт з цілорічної нашої праці, заторкуючи тільки фінансову сторінку. Отже за діловий рік до 8. 5. ц.р. включно на вимаганих $5,000 річно зібрано всього $1,004.20, а розходовано $998.82, так що в касі залишилося $5.38. З обіцяних деякими нашими організаціями та громадянами допомог прийшло дуже мало, тому Комітетові не вдалося зібрати отих $5,000 за рік. Зібрані гроші розходовано так: допомога студіюючим: $480 (п. Чума $70; п. Монкевич $140; п. Паздерко $40; п. Бабяк $160; п. Розумний $70); це все пішло на заплачення університетських оплат, без чого не можна було б удержати Українського Відділу при Університеті; допомога викладачам $360 (д-р К. Біда $120; о. проф. д-р Р. Рудницький $140; проф. д-р С. Жмуркевич $100); закуп книжок дял університетської бібліотеки та канцелярійні й поштові видатки разом $158.82.

Всі грошеві жертви й листування, як теж досі неповернуті збіркові лісти враз із зібраними грішми просимо ласкаво слати на адресу нового ділового голови Комітету: **Інж. Ю. Чорнодоля, 183 Percy St., Ottawa, Ont.**

При цьому е раз просимо старатися перевести якнайширше збіркову акцію, не оглядаючись на підривну дію "прогресистів" заломити цілу справу, та не пересилати назад невикористаних збіркових ліст, бо справа повних українистичних студій в Оттавському Університеті є гідною поважніших жертв та належного зрозуміння серед українського громадянства.

За всі дотеперішні жертви ще раз Вш. Жертводавцям щире українське спасибі!

Д-р Т. Мацьків М-р О. Маслянник

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

ALPHA PHOTO STUDIO

10613 - 97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta

Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. ін. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольоровання олійними фарбами — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.

Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

Michael Andruchow

PHYSIO THERAPIST

Фізіо-Терапічні обходження поможуть або цілком вилічуть слідуючі недуги: Артрайтис, Нервовість, Сіатику, Ломбеґо, Параліж, Нюрайтис, Затерпнення і багато інших хронічних недомагань. Також спеціялізуємо в Колоник Терапії і зниженню надмірної ваги.

307 Union Bldg. — 10023 - 102 Ave. — Edmonton, Alta.
Phone 27923

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще

CLEAN - RITE CLEANERS

9546 - 111 Ave. — Phones 71355 - 782666

І. Боцюрків і В. Гардзилевич, власники.

Коли хочете купити або продати хату, бизнес або фарму,
зверніться до найбільшої фірми в Едмонтоні

Melton Real Estate Ltd.
HEAD OFFICE 10154-103 St. — Ph.: 42181
or Boulevard Branch
9570 - 111 Avenue — Edmonton, Alberta
Ph.: 782457 & 782458

Ми забезпечимо від вогню вашу хату, одяг та меблі та ваше авто чи трок від випадку.
Зайдіть до нас, а ми радо дамо всякі інформації про купно, продаж, обезпечення та все, що вас цікавить.

NICK SUCHOWERSKY, manager
Res. Phone: 20691

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

ЩО ПРИСНИЛОСЯ ІВАСЕВІ В ЛІСІ

Був гарний день. Малий Івась переживав тепер дні шкільних вакацій. Івась щойно минулого року почав ходити до школи, але перейшов свою першу клясу з успіхом. Мама і батько казали йому, що за кілька днів вони пішлють його на науку релігії і рідної мови. Івась радувався цим, але тепер не хотів про це думати. Він увесь шкільний рік тужив за своїм ширшим світом дитини. Маючи тепер вільні дні, Івась постановив використати їх для оглядин свого світу.

— Піду оцею доріжкою, а там дальше зеленими полями та пасовиськами попрямую в зелені гаї. Там сяду десь під розлогим деревом і буду оглядати красу свого світу. І раннім ранком Івась вибрався у свій світ. Для розради Івась покликав собі свого чорненького песика Нігра. Ще вдома Івась наказував Нігрові:

— Дивися, малий песику, щоб ти мені станкував. Щоб не полошив звірят і птахів мого світу та не вбивав їх, бо як мене не послухаєш, то більше тебе на прогульку не візьму. Уважай же, Нігер, щоб ти був чемний.

За якийсь час Івась уже сидів під розлогою осикою, а малий Нігер сидів біля нього. Івась любувався прегарними краєвидами, пісеньками різних пташок та всіма цвітами, що неначе вінком прикрасили його любий світ. Івась ляг на землю, щоб впиватися пахощами цвітів. І не стямився Івась, як він впірнув у найсолодший сон на лоні свого любого світу. І приснився Івасеві дивний сон. Десь сниться йому що, як він лежав на землі, до нього прийшли два малі чорні медведики. Вони були з ним дуже товариські. Бавилися з Івасем, лизали його по лиці, тягали легенько зубами за одіж, за волосся, скоботали по пятах і виробляли з ним всякі інші збитки. Івась весело реготався з малих збиточних медведят, аж нараз щось у кущах страшно заревіло і загарчало. Івась перестав сміятися. Він підвів голову і глянув у сторону, звідки почув страшне гарчіння. Віття на кущах захиталося і в цю мить перед Івасем стала страшна чорна медведиця.

— Хто це такий, мої діточки? — ще страшніше загарчала величезна медведиця, показуючи лапою на Івася. — Я розірву його на кусні! Як він посмів заходити в наш світ і нарушувати спокій моїх дітей?

Івась чув, як гаряча піна з пащі медведиці капала йому по лиці і карку. Він зі страху припав лицем до землі і задрожав на цілім тілі. — Мати Божа, візьми мене в свою оборону! — шептав Івась.

— Чого ви хочете, мамо, від малого невинного хлопчини? — лебеділи малі медведята. — Він так гарно забавлявся з нами. Він такий дуже гарний та чемний малий хлопчина.

Стара медведиця глянула на малого Івася. — Як то правда, що ви про нього говорите, то лишім його в спокою — сказала медведиця. — Ходім, діти, підемо в наш ширший світ.

Та як тільки медведяча родина відійшла, прийшов з кущів до Івася гірський тигр, званий куґар. Куґарові очі запалились огниками, як він побачив Івася, що лежав на землі. Він облизався і вже був готовий скочити на Івася й роздерти його своїми гострими кігтями. Але в цю мить з лісу вибіг малий чорний Нігер. Він вхопив куґара за короткий хвіст і почав ним термосити. — Що то за напасть? — крикнув наляканий куґар і почав що-сили втікати.

В цій метушні Івась прокинувся. Малий Нігер, звинувшися, спав собі спокійно коло Івася. — Але ж дивний сон мені приснився! — сказав Івась, радий, що це був тільки сон, не дійсність.

Загадки:

1. Ішла пані з гір, несла на собі сотню шкір.
2. Насеред села стоїть стріла, а цій стрілі сімсот і дві.
3. До своєї оборони я мав зуби і ноги.

Відповідь на загадки:

1. Цибуля.
2. Маківка.
3. Кіт, що вживає до своєї оборони зубів і кіттів.

ЗА ЩИРОЮ, ТОЧНОЮ І СКОРОЮ ОБСЛУГОЮ

в справі купна чи продажу домів, крамниць, фармів, готелів, тощо, як теж з усякими асекураційними справами звертайтесь до найбільшої, чисто української фірми

STANDARD AGENCIES REAL ESTATE LTD.

10126 - 100 Street — Phones 44417 — 21996 — Edmonton, Alta.
МИКОЛА СИМБАЛЮК (Salesman)

ПРОГОЛОШЕННЯ ПЕРЕДПЛАТИ
НА ДРУГУ — Т. ЗВ. "ГАСЛОВУ" — ЧАСТИНУ МОНУМЕНТАЛЬНОГО ТВОРУ

ЕНЦИКЛОПЕДІЯ УКРАЇНОЗНАВСТВА

ЩО ЇЇ ВИДАЄ НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ІМ. Т. ШЕВЧЕНКА

і що появиться в чотирьох томах (двадцятьох зошитах), разом близько 1,600 стор. друку енциклопедичного формату, з кольоровими мапами та вкладами, разом — чотири томи в полотняних обкладинках та охоронних картонах, за ціну:

дол. 40, — платних до кінця 1954 р.
дол. 50, — платних до кінця 1955 р.
дол. 60, — платних після появи цілости.
дол. 8, — за півшкіряну обкладинку.

Ціни в іншій валюті відповідають рівновартості доляра.

ДРУГА ЧАСТИНА ЕУ СТАНОВИТЬ ОКРЕМЕ ЦІЛЕ.

УВАГА! Для колишніх передплатників **першої** частини ЕУ (що вже появилася в трьох томах) і для тих теперішніх передплатників, що бажали б набути також і першу частину ЕУ, **пересилаючи** рівночасно на цю ціль дол. 45, — **обнижуємо** передплату на другу — "гаслову" — частину ЕУ до висоти дол. 35, — платних до кінця 1954 р.

Гроші слати на адресу:

Verlag "MOLODE ZYTTIA", MUNCHEN, Dachauer Str. 9/II.
Postscheckkonto: Munchen 116130
Bankkonto: Suddeutsche Bank, Munchen 19441

ДОМАГАЙТЕСЯ ПРОСПЕКТІВ ТА ІНФОРМАЦІЙ!
В-во "Молоде Життя"

Вісті з Едмонтону

ВІЧНІ ОБІТИ (ПРОФЕСІЯ) СЕСТЕР МІСІОНАРОК

СЦЕНА З ВЕЛИКОГО ТОРЖЕСТВА В ЦЕРКВІ СВ. ВАСИЛІЯ ВЕЛИКОГО В ПІВДЕННІМ ЕДМОНТОНІ: Впр. о. Протоігумен В. Шевчук ЧСВВ перед відібранням вічних обітів від Сестер Місіонарок Християнської Любови Иосифи Емілії Яник і Маргарити Марії Савчук.

Церква св. Василія Великого в Південнім Едмонтоні перший раз була свідком величавого і зворушливого торжества — складання вічних обітів Сестрами Місіонарками Християнської Любови. Це торжество, взагалі перше в історії молоденького Згромадження Сестер Місіонарок, відбулося в неділю 27. червня ц.р. Вічні обіти зложили Преп. Сестри Иосифа Емілія Яник і Маргарита Марія Савчук. На це торжество прибули численно не тільки парохіяни, але й гості з інших парохій, між ними і родичі Сестри Иосифи Іван і Анна Яники та родичі Сестри Маргарити Дмитро й Анастасія Савчуки.

В год. 9.30 почалася співана Служба Божа, яку відправив Впр. о. парох Е. Пащак ЧСВВ з дияконами оо. Мартином Приймою і Петром Грабцем, обидва ЧСВВ. По відспіванні "Святий Боже" Впр. о. протоігумен Володимир Шевчук ЧСВВ, як уповажнений відпоручник Верховного Настоятеля СС. Місіонарок Впр. о. Марка Романовича ЧСВВ, станув перед престолом і покликав Сестер, щоб приступили до престола. Тоді серед співу та в товаристві інших Сестер і молоденьких дівчат, убраних у синіх мантійках, Сестри новопрофески приблизились до престола. Після відповідних запитів про їхню волю та охоту щодо вічних обітів та служби Богові Сестри поодиноко відчитали свою формулку шлюбів убожества, чистоти й послуху при відчиненім киворі. Тоді від кожної Сестри Впр. о. Протоігумен взяв документ присяги, а диякони свічки і положили на престолі. Відтак відбулась церемонія передання чернечих правил, ручного хреста, свічок, накладання на голову вінків з рож та перстенів. По довшій молитві-наставленні до Сестер про чернече життя новопрофески лягли хрестом на підлогу і їх накрили чорним покривалом з білим нашитим хрестом. На знак чернечого мучеництва Впр. о. Протоігумен поклав на них велику пальму, а дівчата кинули живі рожі. Хор почав співати заупокійну пісню "Блаженні непорочні", а церковний дзвін сповіщав усіх, що молоді новопрофески вмерли для світу та почали жити для Христа. Це була незвичайно зворушлива хвилина. Мабуть не було нікого в церкві, що тоді не прослезився б. Опісля Сестри встали і по довшій молитві зайняли місце в лавках. Служба Божа продовжалася дальше. По Євангелії гарну та змістовну проповідь виголосив Впр. о. Протоігумен. Коли люди виходили з церкви, одержали памяткові образці з цього пропамятного свята.

По Службі Божій членкині місцевого Відділу ЛУКЖ приготовили гарний бенкет у честь Сестер Місіонарок у парохіяльній залі. Як церква, так і заля були переповнені людьми. Гарний сонячний день уможливив деяким і на дворі пополуднувати. Молитву перед їдою провів Впр. о. Протоігумен. По бенкеті почалась низка ґратуляційних промов. Говорили: Впр. о. Протоігумен, о. ігумен Б. Слобода ЧСВВ, д-р Ів. Німчук і батько сестри Иосифи Іван Яник. Потім п-і А. Лукавецька від парохії і Марія Анна Руснак від рідної школи вручили дарунки Преп. Сестрам. Відтак промовив о. парох Е. Пащак і вніс многолітствіє. На ці всі вияви вдячности та любови відповіла в гарній промові Преп. С. Настоятелька Иосифа, яка дякувала Богові, Згромадженні та родичам, які ущасливили їх дві особливо в тому дні.

На цьому торжестві в церкви були присутні теж наші Сестри Служебниці, латинські Сестри св. Иосифа та інші. Це вперше церква св. Василія не могла помістити всіх вірних, що бажали бути на цьому рідкому торжестві.

Згромадження Сестер Місіонарок Християнської Любови засноване 1946 р. у Ґримсбі, Онт. Основником є Впр. о. Марко Романович ЧСВВ. Преп. Сестра Иосифа Яник, яка перша вступила до цього Згромадження, походить з Овкбурн, Ман.; Сестра Маргарита Савчук походить з Мавнтен Ровд, Ман. Обидві вони після новіціяту у Ґримсбі приїхали до парохії св. Василія в Південнім Едмонтоні і тепер ще з третьою Сестрою Тересою працюють у парохії, де ведуть рідну школу та Дівочий Інститут св. Иосафата. Преп. Сестри здобули собі велику прихильність людей своєю щирою та жертвенною і покірною працею. Дай Боже, щоб це торжество заохотило неодну дівчину піти їхнім слідом і вступити до Сестер Місіонарок на працю між нашою молоддю в українськім народі!

Сестрам новопрофескам бажаємо великого Божого благословення в їхній місіонарській праці.

ПРИЙНЯТТЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ АПОСТОЛЬСТВА МОЛИТВИ В ПАРОХІЇ СВ. ВАСИЛІЯ

В неділю вечором по Молебні в церкві св. Василія в Південнім Едмонтоні відбулося врочисте прийняття нових членів до місцевого товариства Апостольства Молитви, яке існує при парохії від чотирьох років. Впр. о. парох Е. Пащак дав коротке поучення про обовязки та привілеї членів, провів молитву посвяти Христовому Серцю і відтак усім членам вручив медалик та вписовий листок. До прийняття приступило того дня 49 осіб.

ПРАЗНИК ПРЕСВ. СЕРЦЯ ХРИСТОВОГО В КАТЕДРАЛЬНІЙ ПАРОХІЇ

Щоб гідно й достойно приготовитися до празника Пресв. Серця Христового в неділю 27. 6. ц.р., вірні парохії св. Иосафата мали 9-денні вечірні Молебні до Серця Христового і науки під проводом Впр. о. Ю. Прокопова ЧСВВ. В сам день празника велике число членів і членкинь Апостольства Молитви та парохіян церкви приступило до св. Тайн, щоб перепросити Пресв. Серце Христове за всі зневаги і кривди, що їх Воно зазнає від людського роду.

В ту неділю пополудні Апостольство Молитви влаштувало великий пікнік на площі коло церкви. Ввесь дохід з нього призначено на малювання катедри, яке вже поволі наближається до кінця. Люди дійсно гарно провели час на свіжому повітрі, граючи в бінґо та при смачній перекусці.

Завершенням 9-денних реколекцій було торжественне прийняття нових членів і членкинь до Апостольства Молитви Пресв. Серця Христового. Перед Найсвятішими Тайнами всі вірні, присутні в церкві, пожертвували себе Серцю Христовому і в Благальній Пісні випрошували в Христа Ісуса ласк для себе і для своїх родин.

В-ко

ФІЛЬМИ "ГАЛИЧИНА" І "ГУЦУЛЬЩИНА"

В Едмонтоні перебував кілька днів п. Микола Новак, що висвітлив у великій залі Алберта Каледж дві короткометрові фільми: "Галичина" і "Гуцульщина" (25. 6.). Обидві ці фільми накручені ще в 1927 р., але мистецька вартість їх неоднакова. Коли "Галичина" має сьогодні вже мабуть тільки історичну вартість, то знимки в "Гуцульщині" вказують на фахову руку того, що їх робив. Тут і чудові краєвиди, і прекрасні типи і навіть цікава акція. Глядачі, що виповнили вщерть велику авдиторію, сприймали з вдоволенням і навіть з помітним зворушенням такі образи, як Великдень на Гуцульщині, гуцульське весілля з трембітами, гуцульський ярмарок то-що. Неодин з глядачів прослезився, побачивши такі добре знані йому, і такі далекі сьогодні, образи з Рідного Краю.

П. М. Новакові побажаємо якнайкращих успіхів у його задумі — випродукувати бодай одну добру українську пропаґандивну фільму в Галивуді.

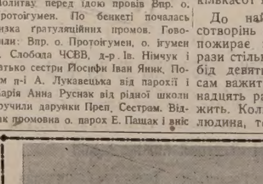
ЧИ ЗНАЄТЕ, ЩО:

Біля столиці Абисинії Аддіс Абеби випливає ріка Джебелі. Вона пливе коло 900 миль на поверхні, а відтак зникає під землею. В тому місці, де вона зникає, є вона широка на кількасот ярдів.

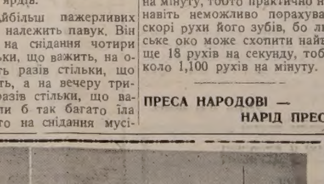
До найбільш пажерливих створінь належить павук. Він пожирає на снідання чотири рази стільки, що важить, на обід девять разів стільки, що сам важить, а на вечеру тринадцять разів стільки, що важить. Коли б так багато їла людина, то на снідання мусіла б з'їсти одного вола, на обід одного вола і шість овець, а на вечерю два воли, четверо свиней та вісім овець.

Гризун-крет при їдженню рухає своїми зубами 4,000 разів на мінуту, тобто практично нам навіть неможливо порахувати скорі рухи його зубів, бо людське око може схопити найвище 18 рухів на секунду, тобто коло 1,100 рухів на мінуту.

ПРЕСА НАРОДОВІ — НАРІД ПРЕСІ!



Alice Hotel, Camrose, Alta.



Donald Hotel, St. Paul, Alta.

Коли переїжджаєте попри міста Кемровз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по умірковaній ціні.
ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

ЮЛІЯН ОПІЛЬСЬКИЙ (7)

"ІДУ НА ВАС"

ІСТОРИЧНЕ ОПОВІДАННЯ З ЧАСІВ КНЯЗЯ СВЯТОСЛАВА (960 - 972 рр.)

Утреє подякував Мстислав по звичаю громаді, що зволила пошанувати його рід та додав ще до освячених звичаєм слів від себе вираз глибокої вдяки для гостей. Всі були зворушені його словами і всі жаліли його щиро, бо знали, що батько не лишив йому ніякого майна, тільки довги, і то у такого немилосердного чоловіка, як боярин Рогдай.

Та ось, коли вже наситилися гості, озвалися нагло звуки струн. Всі замовкли і звернулися туди. У громаду ішов старий дід-лірник. Усі розступилися, а він підійшов до попелючого вогнища, сів на пеньок та став строїти ліру. Йому подали кухоль меду, він випив його і відтак став співати, а радше рецитувати повість про подвиги померлого, що з князем Ігорем ходив на печенігів і греків. Зразу співав він лише вялим голосом, та відтак кріпшали звуки пісні чимраз більше, здавалося, що співак сам молодіє, згадуючи молоді літа. Аж скінчив, поклав ліру на землю, встав і простяг руки над попелом вогнища.

— Оттак, Воєславе, прощає давній вік, вік твоєї і моєї молодости, своїх синів гарним споминoм минулого та дає нашим дітям науку, як їм жити в світі, як добувати слави та багатства собі на користь, богам та князеві на славу!

Мстислав бажав обдарувати лірника, але і він відмовився так, як і інші.

— Сміхун, Воєслав і я — це була колись трійця — сказав. — Багато зазнали та перетерпіли ми посполу. Воєслав був між нами найдужчий і найметкіший, тому і став при князеві боярином, а ми вернулися на землю. Сміхун ліпить горшки, я співаю та ворожу, всі діти наші вже на своїх сміттях, лише Воєславові не довелося цього діждати, чи не сміх? Не жаль? Гей, гей!... Зате бачу, син у нього вдався на славу і я бачу на чолі його світлий знак сили, слави і багатства. Нехай же Велес пособляє тобі, сину, у всьому, що наміряєш!

Тут старий поцілував похилену голову Мстислава і відійшов. Жінки заголосили втретє, а чоловіки і хлопці стали засипувати попіл землею та гасити вогонь пивом і водою зі святого джерела, що було зпід коріння дуба велетня на жальнику.

Було вже добре по півночі, коли Мстислав зібрав кістки батька у прегарну, поливану та узірчату попільницю, обставив її довкола зладженими вже камінними плитами, а відтак усі стали сипати могилу.

Коли місяць зійшов та розсипав свої сріблисті промені по хвилях Дністра, лишився Мстислав сам один на могилі батька. Люди розійшлися, а й він попрощався востаннє з цим земним насипом, що крив цілу його минувшину, і, втомлений цілоденним біганням та працею, пошкандибав додому.

Додому? Або ж у нього була хата? Ця в землю вкопана нора з голими стінами?

Ось тепер вертався він у цю нору з гадкою, що там жде на нього батько, який привітає його добрим словом, поблагословить за працю та попоївши вкупі з ним при вогні, вислухає його оповідання про цілоденні труди та ловецькі пригоди, або сам стане розказувати про давні часи багатства і слави. Часом обидва снували довгі-довгі нитки мрій та бажань, як то вони знову розживуться, коли батько подужає, а син роздобуде потрібного гроша з войовничим князем Святославом... Та де тепер ті часи? З пустих кутів повіє на нього холод кістлявої смерти, пустка, нужда, самота покриють мрякою його очі та чоло, наллють у душу печалі. Ні розмови, ні розваги, ні розради не найде він у нікого, хіба... у неї, у Калини... Та ба, вона дальшою йому видавалась, як колинебудь. З чим приступить він тепер до неї, коли в нього лише стільки майна, що на ньому? Куди поведе її? У вогку нору на березі? Чим нагодує її? Прошеним хлібом?

Сумний, сумний та похмурий, наче темна ніч, доходив юнак до своєї хати.

А міжтим на сході став бог Хорс з Дністрових хвиль підіймати румяне, молодече лице. Червоні блиски зрумянили білу мряку над водою, позолотили росу на зелених листках дерев дубів, буків, яворів, вільх, беріз, деренів. На полянках стали кульбаби відчиняти свої жовті цвіточки, на вогких місцях жовтіли козелці та ясніли незабудьки, на сухих бабки, протачники, придорожники та дівини. Пахощі наповняли свіже повітря весняного ранку.

Аж ось перші золотисті і теплі промені червонявого сонця впали на гущаву дерев і мов на даний знак заграв ліс тисячними звуками радощів. Усяка пташка, і велика і маленька, раділа, що минула темна ніч зі своїми страхіттями та небезпеками, що сови, пугачі, куни та тхорі позашивалися вже у свої тьмаві нори, а світ полишили дітям сонця — співучим пташкам. Синички, щиглики, дрозди, жайворонки, волосінки, воловики та безліч всякої пташні викрикували на всі лади наче на взаводи, хто голосніше гукне на славу Дажбогові. Десь далеко озвалася кукавка мов щастя, що грається в піжмурки з людьми, питаючись: Де я? Де я? А всьому тому надавав лад і такт чорний дятель, що раз-у-раз настукував у червивому галуззі: стук, стук, стук, стук! — наче сказати хотів: "Радійте життям, співайте, живіть, трудіться, раз-два, раз-два, бо життя не жде, лиш пливе мов вода... і смерть теж ні!"

Аж зрадів Мстислав серед усієї тої величі природи своєї рідної землі, аж проясніло його лице, коли, сидячи перед чорним входом у свою хату, глянув на ріку, що сліпила вже очі блиском відбитих променів сонця.

— А коли ж то ти, небоже, зволиш прийти до господина твого з поклоном? — почувся нагло біля Мстислава тряский, старечий голос з якимсь гірким, гаркіливим відтінком.

(Далі буде)

ЦІКАВІ ПОДРОБИЦІ З ЖИТТЯ ЗВІРЯТ

Неодин скаже, що оплатилось би поїхати в далекі краї, щоб побачити птаха, в якого живчик беться 1,000 разів на мінуту (в людини 74 - 76). А тимчасом цей птах — то загально відомий наш сірий горобець, що сідає на гілках дерев перед нашими вікнами. Слід додати, що всі інші наші птахи мають також такий високий живчик.

Або може хтось хоче побачити пташка, що вміє летіти назад, коли йому цього треба. Є такий. Вистачить зайти влітку до городця і приглянутись маленькому пташкові з родини колібрів (живе у східних стейтах ЗДА). Цей пташок називається "гамінґбирд". Коли він хоче вилізти з глибокої чаші квітки (він живиться соком квітів, як бджоли), то відвертає свої крильця і летить назад. Його крильця порушуються 50 разів на секунду.

Є звірятко, що має очі, які можуть бачити одночасно наперед, на боки і позад себе. Це виглядає як неможливість. А проте правда: це наш кріллик або заяць. Його очі такі ворушкі на всі боки, що він спроможний бачити речі довкола себе в один час.

Коники-скакуни, які скачуть на левaді, мають зложені очі. Їхне око складається з цілої низки маленьких очей, з яких кожне дає коникові-скакунові можливість бачити 25 тисяч різних образів, бо стільки дрібних очей складається на його "велике" око, тоді коли людина може бачити нараз лише один образ.

Все Потрібне для Будови
По Умірковaній Ціні
Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office — EDMONTON — Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 — 8201-114 Ave.—Phone 71659
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

ВАШІ АПТИКИ В ЕДМОНТОНІ ВІД 1932 РОКУ

Василь Середа, B.Sc.

Виповняємо лікарські рецепти з найбільшою увагою і за уміркованою оплатою.

Маємо на складі великий вибір Аптичних Препараторів, Патентовані Медицини і Ветеринарські Ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.

Степан Середа, PHm.B.

ПОЯВИЛАСЯ І ПРОДАЄТЬСЯ

Нова медицина -- Ana Baume

Кожний дім повинен мати цю чудову масть, вироблену досвідченими аптикарями. Багато людей пробували вже цю масть з дуже добрими успіхами. Ця науково спрепарована масть — **усуває біль** ревматизму, невральгії, біль крижей, сіятики, перестуди грудей, рук, крижей і ніг. Не терпіть довше! Ціна — 2 унції $1.50; 4 унції — $2.75. Ще нині вишліть замовлення з Моней Ордером або на СОД до:

SEREDA DRUGS LTD. WESTERN PHARMACY

Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave. Phone 25398 .. Edmonton, Alta. або **10310 - 101 St., Phone 22645**

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS

9709 - 111th Ave. Phones 22331 and 41633. Edmonton, Alta

Відділи в таких містах:

Vegreville, Alta., Phone 11 Lamont, Alta., Phone 53
Smoky Lake, Alta. Myrnam, Alta. Vilna, Alta.

В. М. СМОЛИК, управитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

ЕДМОНТОН, Алта.: З похорону бл. п. Григорія Козяка 31.88
ЕДМОНТОН: З весілля п-ва Василя й Олі Шевчуків 20.65
САСКАТУН, Саск.: З похорону бл. п. Теодора Осташевського 16.00
МОНДЕР, Алта.: З похорону бл. п. Параскеві Кіліштоф 16.00
ЕДМОНТОН: З 25-річчя подружжя п-ва Мих. й Анастасії Бунь 14.65
ДЕРВЕНТ, Алта.: З 35-річчя подружжя п-ва Михайла і Марії Мудриків 14.55
ТВЕЙ, Саск.: Збірка (від Н. В. Стецюка) 14.45
ВЕГРЕВИЛ, Алта.: З весілля п-ва Нестора і Надії Гишків 14.10
РІДЖАЙНА, Саск.: З 50-річчя подружжя п-ва Павла і Павлини Сиріків 13.39
МІТ Парк, Саск.: З 25-річчя подружжя п-ва Василя і Ксені Іванчинів 13.29
МОНДЕР, Алта.: З похорону бл. п. Теодосії Осінчук 13.00
ІННІСФРІ, Алта.: З весілля п-ва Едварда і Гені Гекман 12.10
МЕЛОРІ, Алта.: З похорону бл. п. Василя Сидора 11.50
ЕДМОНТОН: З дівич-вечора для п-и Олі Микитів 10.00
САСКАТУН, Саск.: З весілля п-ва Йосифа і Лелії Говорків 10.00
РАМА, Саск.: З похорону бл. п. Марії Рудик 10.00
ТОРОНТО, Онт.: З похорону бл. п. Василя Годованського 10.00
МОНДЕР, Алта.: З весілля п-ва Василя і Ксені Савицьких 10.00
ЕДМОНТОН: З похорону бл. п. Михайла Фединича 10.00
МОНДЕР, Алта.: З похорону бл. п. Еви Мотюк 9.20
БРУКСБІ, Саск.: З весілля п-ва Стефана й Антоніни Вовчуків 8.94
МОНДЕР, Алта.: З 40-річчя подружжя п-ва Павла і Катерини Білаків 8.25
ЕДМОНТОН, Алта. З 41-річчя подружжя п-ва Томка і Насті Підлубних 8.00
ВАНГАМ, Алта.: З 25-річчя подружжя п-ва В. і А. Степанюків 8.00
ЕДМОНТОН: З поминків 40 днів по смерті бл. п. Мих. Фединича 7.50
БЮКЕНАН, Саск.: З похорону бл. п. Юлії Мадараш 7.00
ВЕРНОН, Б.К.: З 50-річчя подружжя п-ва Івана і Кат. Шендюків 6.00
АНҐУСВИЛ, Ман.: З весілля п-ва Е. і Д. Косуль 6.00
ЕДМОНТОН: З похорону бл. п. М. Лемішки 5.00
РІДЖАЙНА, Саск.: З 17-річчя священства Всч. о. М. Колодія 5.00
ЕДМОНТОН: З 60-річчя уродин п-і Марії Грабової Николин 5.00
ВОНДА, Саск.: З весілля п-ва Карпа й Євгенії Боднарів 5.00
ЛЕМОНТ, Алта.: З несподіванки для п-і Агафії Павлик 5.00
ПРИНС АЛБЕРТ, Саск.: Всч. о. В. Івашко в память бл. п. Йосифа Придки 5.00
КЕМСЕК, Саск.: З похорону бл. п. Івана Менчака 4.88
ВІННІПЕҐ: З 25-річча подружжя п-ва Лехманів 4.50
ЕДМОНТОН: З поминок бл. п. Стефанії Гук 4.00
САНДАВН, Ман.: В І. роковини смерти бл. п. Василя Гапійчука 3.00
ПОРТ АЛБЕРНІ, Б.К.: З гостини в новім домі п-ва Ошимаків 3.00
ПІВН. ЕДМОНТОН: Михайло Рачук в роковини смерти родичів Марії і Василя 2.00
ЕДМОНТОН: А. Ворона 2.00
ПОРТЕДЖ ЛЯ ПРЕРІ, Ман.: Марко Кіш 2.00
КАЛҐАРІ, Алта.: Вас. Киропас 1.50
ЕЛСТОВ, Саск.: П. Кузьмінський 1.50
ФЕРНІ, Б.К.: Ден Поломарк 1.50
КАДВОРТ, Саск.: Анна Бендига 1.50
ЛЕДВИН, Ман.: Ів. Бучко (стар.) 1.50
ЕДМОНТОН: Андрій Рибачок 1.50
ЕДМОНТОН: Михайло Вовк 1.50
РОЗБУРН, Ман. Вс. о. Е. Олійник 1.00
ВЕГРЕВИЛ, Алта.: Відділ КУК 1.00
АЙТУНА, Саск.: Теодор Родич 0.50
ВІННІПЕҐ: М. Турко 0.50
КАЛҐАРІ, Алта.: Г. Ґошеляк 0.50

Всім жертводавцям і збірщикам щиро дякуємо і просимо при кожній нагоді збирати на пресовий фонд "Українських Вістей".

ВИДАВНИЦТВО "У.В."

ВІННІПЕҐ У 10-РІЧЧЯ УГВР

Українці Вінніпеґу й околиці!

За ініціятивою Станиці Вояків УПА, Комітету Українських Політичних Вязнів, Українсько-Канадійського Товариства Прихильників Визвольної Боротьби України, Громада Вінніпеґ, та при співучасті Громадського Комітету міста Вінніпеґ відбудуться в дні 11-го липня ц.р. в залі УНО при 935 Мейн стріт, год. 8. веч., **святочні збори, присвячені 10-річчю Української Визвольної Ради в Україні.** З доповідями на цих святкуваннях виступлять чільні представники канадійського й українського політичного життя: п. Дафф Роблин, посол Манітобської Леґіслятури, голова Консервативно-Прогресивної Партії провінції Манітоби, інж. Потішко Василь зі ЗДА, кол. член Української Центральної Ради в Києві та Генерального Військового Комітету (1917), член УГВР та її Закордонного Представництва. Зі святочним привітанням прибуде генеральний секретар закордонних справ УГВР п. Микола Лебедь, повертаючись саме з европейської поїздки. Після доповідної частини мистецька програма з участю хору "Сурма" Братства к. Вояків І. УД УНА під дир. п. Ю. Ткача й Вокальної Студії проф. Рябовола - Лабінського. Запрошуємо до участи в цих святочних зборах все зорганізоване українське громадянство й усіх, кому дорога доля нашої поневоленої Батьківщини.

Вінніпеґ, липень 1954.

Громадський Комітет.

КОМІТЕТ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ

Відділ в Едмонтоні

"Завдання українців у вільному світі" — це тема доповіді визначної постаті політичного і жіночого руху, зокрема голови Матернього Т-ва Союз Українок на рідних землях та посла до варшавського парляменту, п-ні **Мілени Рудницької,** що її організуємо в **четвер 8-го липня ц.р.** в год. 8. вечора з залі УНО (10629-98 вул.). На цю доповідь маємо шану запросити українське громадянство міста Едмонтону й околиць до масової участи.

Український стенд на "Едмонтон Ексибишен"

Як і минулими роками, матиме на великій виставі "Едмонтон Ексибишен" Відділ ЛУКЖ з Північного Едмонтону власний ліоск (стенд), у якому можна буде дістати впродовж цілого тижня (від 11. до 17. ц.м.) гарячі перекуски (гот-доґс, голубці, смажені бараболі та ін.), як теж холодні напитки. Всіх українців, що будуть на виставі, запрошуємо на перекуску до нашого кіоску. До побачення при українському кіоску!

Управа Відділу ЛУКЖ
у Півн. Едмонтоні.

Відкриття пластового табору в Сіба Біч

Оцим запрошуємо українське громадянство на врочисте відкриття пластового табору в Сіба Біч, що його влаштовуємо в неділю 11. липня ц.р. Порядок такий: год. 10. — Архиерейська Служба Божа; год. 12. — посвячення табору і впис приявних до "Пластової Книги"; год. 1. — обідній перерив; год. 2.30 — дефіляда пластового братства і відкриття мистецької програми; потім мистецька програма, виконувана пластовою молоддю; колесо щастя, льотерія, несподіванки; год. 6. — перерив на вечерю; по вечері пластова ватра; год. 8.30 — роз'їзд. В час пообідній гратиме оркестра п. В. Чорновола. Можна буде одержати напитки, морозиво, солодощі.

Доїзд можемо зорганізувати автобусами по попередньому зголошенні своєї участи та вплаченні коштів подорожі у д-ра І. Романкова (крамниця "Фортуна") найпізніше до 7. липня ц.р.

Управа Пластприяту.

ЗА РІЗНИМИ АСЕКУРАЦІЯМИ ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО

ВАСИЛЯ ТОМИНА

МАЄМО ОСЬ ТАКІ АСЕКУРАЦІЇ:
1) шпиталь і операції,
2) асекурація на життя,
3) асекурація від вогню та автових випадків.

Пишіть або телефонуйте:

WILLIAM TOMYN
5517 - 111 Ave., Edmonton, Alta.
Phone 74455

КРАМНИЦЯ НА ПРОДАЖ У ДЕРВЕНТІ

Замкнення спадку

ЗАГАЛЬНИЙ ШТОР, ЩО ПРОДАЄ МАТЕРІЇ ТА УБРАННЯ, ОБУВУ, ҐРОСЕРНИЙ ТОВАР І МЯСИВА

Будинок на крамницю має 6 кімнат до мешкання, ґараж, склад на муку і верґавз.

МОЖНА КУПИТИ НА СПЛАТИ

BOX 5 — DERWENT, ALBERTA
— або —
PHONE 27211, EDMONTON, ALTA.

Д-р ПЕТРО СТАРКО Д-р ЙОСИФ СТАРКО
Д-р ІЛЛЯ СТАРКО
Окулісти — Оптометристи
230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

СТЕФАН А. КОЗАК
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ (Спеціяліст у справах очей)
1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК
(хіропрактор)
"ВАШЕ ЗДОРОВЯ ПОЛЯГАЄ НА ДОБРІЙ ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ".
Dr. V. A. Bavrock
9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.
Тел. офісу: 27656; Тел. дому: 77065
(Напроти української католицької катедри, побіч дроґстору)

Дім на продаж

$10,000 готівки згори: 12-кімнатний стоко бонгало, має 3 роки, огріваний ґараж, $200 приходу місячно і крім того 4 кімнати для власника. При вулиці, куди переїжджає міський бас, близько нової української церкви.

Nick Swityk
Phones: 42271 or 41977

Для сумлінної услуги

Market Square Real Estate & Insurance
9922 - 102 Ave., Edmonton, Alta.
Phones: 42271 or 42412
По годинах тел.: 41977

КІМНАТА З ПИВОМ У САСКАЧЕВАНІ

в українськім і польськім дистрикті. В 1953 р. продано пива за $25,250, до винайму кімнати, їдальня за $3,600. Власник окалічів при операції, коли йому вирізали 75% шлунка. Ціна, щоб швидко продати, тільки $16,000, з того готівки $10,000, решта на сплати по $1,000 річно, проценту 5%. При гостинці, близько Ріджайни. В місці церкви: римо-католицька, греко-католицька і православна, добра школа. Власник має приватний дім, 166 ярдів від готелю, окремо тільки за $2,000. Винайм їдальні можна скасцелювати за 30-денним виповідженням. Це небувало низька ціна. Всі рекорди-записки на бажання майбутнього покупця. Ми готові підчинитися найдокладнішим допитам. Звертатись до:

A. J. BOYER
Phone 109 — Kipling, Sask.

ПОШИРЮЙТЕ МАСОВО "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"!

Д-р Левко Г. Фарина
ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Bldg., Edmonton, Alta.
Phone 28631
Екзамінує очі-Припасовує окуляри

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил під адресою
Dr. P. A. Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс під адресою:
230 Tegler Bldg., Edmonton

ДМИТРО ТХІР
окуліст - оптометрист
214 Northgate Bldg., Ph. 41988
10049 Jasper Ave., Edmonton
(зараз на схід від театру Кепітал)
Екзамінує очі. Припасовує окуляри

Закладаємо правильну систему книговодства, приготовляємо фінансові звіти та доходові податки (Income Tax Returns) для всіх типів бизнесів. По близчі інформації вдавайтесь до:
KULE & PEACH
Accountants and Auditors,
301 Union Bldg., Edmonton, Alta.
PHONE 25849
(Говоримо по українськи)

Starko Agency
КУПУЄМО І ПРОДАЄМО ХАТИ, ФАРМИ, ВИРОБЛЯЄМО ПОЗИЧКИ, АСЕКУРУЄМО АВТА І БУДИНКИ.
NICK STARKO
управитель.
Office Ph.: 24821; Res.: 75593
7 - 10168 - 100 Street,
EDMONTON, ALBERTA

Розвеселіться на 76-ій

Зайдіть на . . .

ГРЕНДСТЕНД, НАЙБІЛЬШИЙ ЗА ВСІ ЧАСИ

10 зачаруючих актів на сцені. Особи зі світу телевізії, радія і сцени. Понад 2 години гучної забави.

На програмі прекрасні і талановиті РАКЕТИ МЕНГЕТЕНУ

КІНСЬКІ ПЕРЕГОНИ КОЖНОГО ДНЯ

Кожного вечора у Ґарденс

SONJA HENIE
IN PERSON!
and her 1954 ICE REVUE

Тикети на Ґрендстенд
$2.00, $1.75, $1.50, $1.25
На виставу Соні Гейні
$2.50, $2.00, $1.50
Тикети на Ґрендстенд і на виставу Соні Гейні на ледові можна набути тепер у
MIKE'S NEWSSTAND
від год. 10. рано до год. 6. попол. щоденно.

EDMONTON EXHIBITION ASSOCIATION LTD.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи
41 Gariepy Block, Edmonton
Телефон 21642

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
У спілці з фірмою **Duncan, Johnson, Miskew, Dechene, Judge & Bowen.**
2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta., Phone 21151

Harvie & Yanda
АДВОКАТИ І НОТАРІ
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

Joseph M. Lazarenko
Адвокат і Нотар
308 Union Bldg. 10023 - 102 Ave.
Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton
Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT
B.Sc., LL.B.
адвокат і нотар
у спілці з фірмою:
Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton
Royal Bank Chambers, Ph. 26117
10023 Jasper Avenue, Edmonton

Павло Парахін, B.A., LL.B.
АДВОКАТ
Заступає в справах цивільних, карних і розводових.
207 Paris Bldg. Winnipeg, Man.
Office Phone: 93-6764

Bassie & Welykochy
адвокати
204 Qu'Appelle Building,
10215-100 St., Edmonton, Alta.
Ph.: 43055 & 44890

Т. Р. БІҐОРА, B.A.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
Офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.,
St. Catharines, Ontario
Офіс — MU.2-8341 Дім — MU.2-1453
ВЕЧЕРОМ ТІЛЬКИ ЗА УМОВОЮ

ВІДДІЛ ОФІСУ В ҐРИМСБІ
8 MAIN ST. EAST, Ph. 540
Приймає Т. Р. БІҐОРА в суботи пополудні, і його помічник адвокат у вівторок і в четвер пополудні і в суботу рано.

Decore, Koshuta & Sully
Адвокати
Vegreville, Alta.
201 McLeod Bldg., Edmonton
Phone 45502

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747
A. J. YAREMOVICH, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.
201 Power Bldg. Winnipeg, Man.
(коло Hudson's Bay Co. Store)

Joseph R. Hnidan,
B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
з фірмою
Crawford, Proctor & Hnidan
614 Avenue Building
Winnipeg — Manitoba
Телефон 924 303

M. H. PONICH
LL.B., Q.C., M.L.A.
Адвокат, Повновласник, Нотар
Two Hills, Alberta
Bus. Ph. 314 — Res. Ph. 331

Шукаєте за ПРИХОДОМ в Едмонтоні?

Наш відділ має багато добрих домів у найліпшій дільниці Едмонтону — **ПОДВІЙНИХ,** вгорі і внизу, або один побіч одного, фамілійні доми з мешкальними **СВІТАМИ** — всі в цінах, "одобрених Мелтоном".

Ґодсонбейська Резерва, Роял Елек, Оливер Школа і Катідрал — оце дистрикти, в яких ми спеціялізуємося. Оферуємо на продаж усе, від домів у ціні від $5,000 вгору з $1,000 "давн пеймент" до апартаментних блоків за $50,000. За чемною услугою і досвідченою порадою в справі домів у тих дільницях "Покличте Свого Чоловіка" **ПАВЛА ВАТАМАНІКА** у

MELTON'S
Hudson's Bay Reserve Branch
11233A Jasper Ave., Edmonton
Ph.: 41233 - 41255; Res.: 72996
"The Downtown Location"

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 31680
Д-р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
403 NORTHGATE BLDG.
10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-Р ІВАН ЄМУЛЬСЬКИЙ
Лікар і оператор
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Phone: Office 41814; Res. 87441

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
Венеричні і Скірні Недуги
Suite 102, Krozelle Bldg.
10014-102A Ave., Edmonton, Alta.
(На північ від Суду) **Тел. 24848**

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

Д-р В. А ШАНДРО
Оператор Спеціяліст Ниркових недуг та залози (Простейт Гленд), що реґулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірургії
Garneau Theatre Bldg., Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел
Тел. офісу: 34778 — Дому: 32080

Д-Р Н. В. ВОЄВІДКА
спеціяліст від очей і очних недуг
Припасовує окуляри
10049 JASPER AVENUE
204 Northgate Bldg., Edmonton.
(East of Capitol Theatre)
Phone 22743

Д-Р ПЕТРО Г. КОЗЯК
ЛІКУЄ ВСІ НЕДУГИ ОЧЕЙ І ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ
709 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу: 28815, дому: 37670

Д-Р ІВАН Д. ЛАЗАРУК
дентист
8223 - 104 Street
South Edmonton, Alberta
Тел. офісу: 38564; Дому: 391337

Тел. офісу 22411 Тел. дому 82856
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най
Дентист.
202 Northgate Bldg.
10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.
(East of Capitol Theatre)
Office phone: 28553

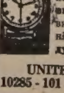
Dr. W. Szlichcinski
ШКІРНІ НЕДУГИ
Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 3.00
301 TEGLER BUILDING
Edmonton, Alberta
Тел. офісу: 42201; дому: 892589

Тел. офісу: M1003 Дому W2000
DR. S. YAHOLNITSKY
Спеціяліст у Хірургії
209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАГАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар — Акушер — Оператор
601 Canada Bldg., Saskatoon
(коло сіенарської станції)

Д-Р РОМАН Л. ЯНДА
Лікар, Хірург і Акушер
OLSON BUILDING
VEGREVILLE — ALBERTA
Phone: 206 n. 2, Office
206 n. 3, Res.

НАПРАВА



гарантована і скора по ціні, яка є дуже уміркована. Приймаємо замовлення поштою. Великий випродаж всіляких нових годинників, перстенів, діямантів і т.д. по дуже уміркованій ціні.

UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St. Edmonton, Alta.